

WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldgrün, Berg, Lichtenberg

Nr. 26 · 26. Juni 2015
Ausgabe Naila



Naila



Schwarzenbach a.Wald



Bad Steben



Geroldgrün



Berg



Lichtenberg



ANZEIGE

Titelfoto: Heimat- und Wiesenfest
in Bad Steben vom 26. bis 29. Juni
am Festplatz Sachsenruh

Tag der offenen Gartentür:
Fest und Führung am 27. und 28. Juni
im Landhausgarten Bunzmann

TEIL RÄUMUNGS-VERKAUF
WIR RENOVIEREN
ALLES MUSS RAUS!
RENOVIERUNGS-RABATT **14,5%**
AUSSTELLUNGSWARE BIS ZUM **1/2 PREIS REDUZIERT**
KOMFORT-MÖBEL bei **MÖBEL-DIETZ**
www.dietz-moebel.de
QR CODE
MÖBEL-DIETZ
QUALITÄTSMÖBEL AUS NORDHALBEN

0 92 67 / 3 41
Klöpelschule 8 · 96365 Nordhalben
Montag–Freitag 8.30–12.00 • 12.30–18.00
Mittwoch und Samstag bis 14.00 Uhr

das KAMINHAUS

NUNNAUUNI
Inh. Jens Bramburger

größte Ausstellung
der Region

- * Finnische Specksteinöfen
- * Kaminöfen
- * Kamine
- * Kachelöfen
- * Pelletöfen



**Ofen- und Kaminbau
alles aus einer Hand**

Zum Tännig 4 (Gewerbegebiet Goldbach)
07356 Bad Lobenstein • Tel.: 036651 33148

AUS DEM INHALT

Aus dem Rathaus

14 - 19

Tag der offenen
Gartentür im
Landkreis Hof 08



MoneyTalk beim
Nailaer Jugendtreff
JuNaited 10

Heimat- und
Wiesenfest in Bad
Steben 20-21



30. „Scherdel-
Frankenwaldtour“
startet am 5. Juli 22

Mietwagen Keil
Inh.: Bernd Krippner

Unsere Kunden stärken uns...
Fern- und Stadtfahrten
Krankenfahrten, Chemo-,
Strahlentherapie-, Dialysefahrten
Ihr Fahrdienst
in Naila

Naila (09282) 8608

Edgar Schubert
ELEKTROTECHNIK
MEISTERBETRIEB

Wir suchen ab sofort: Elektriker in Vollzeit m/w
Bürokraft in Teilzeit m/w

Hans-Richter-Straße 16
95131 Schwarzenbach/Wald

Telefon: 09289 / 970215
e-mail: eschubert@gm.x.de

Landmetzgerei **Strobel** genuss region oberfranken
WIR SPRECHEN KULINARISCH

Wochen-Angebot vom 19. 6. – 1. 7. 2015

| | | |
|--|-------|--------|
| Beinscheiben vom heimischen Jungrind | 100 g | 0,56 € |
| Hackfleisch gemischt vom Strohschwein | 100 g | 0,49 € |
| Pfefferbeißer | 100 g | 0,89 € |
| Champignonwurst | 100 g | 0,92 € |
| Gelbwurst | 100 g | 0,79 € |
| Fleischkäse, auch zum Selberbacken | 100 g | 0,59 € |
| Currywurst | 100 g | 0,69 € |
| Wurstsalat mit Mayonnaise | 100 g | 0,49 € |
| Holzerkäse, 50% F. in Tr. | 100 g | 1,99 € |
| Aus der Fischtheke in Dörnthal u. Issigau: Kabeljaufilet mit Haut | 100 g | 1,89 € |

Wir vermarkten und verarbeiten nur Fleisch von Schweinen, die artgerecht auf Stroh gehalten werden. Unsere Landwirte diese Woche: Strohschwein: Härtl Franz, Netzstahl, Köhler Udo, Zettlitz; Hofmann Hans-Jürgen, Döberlitz; Rank Klaus, Hüttungshaus; Fraas Harald, Dörnthal, Schaller Wolfgang, Köditz
Rinder: Munzert Matthias, Marlesreuth; Schaller Markus, Lipperts; Goller Alfred, Osseck; Schmidt Roland, Stöckaten

Wir bieten eine große Auswahl an Spezialitäten und Fertiggerichten in Konserven und Gläser.
Tour de Strohschwein am 11. 7. 2015, Infos unter 09280/5383 oder www.metzgerei-strobel.de
Weitere Infos unter www.metzgerei-strobel.de, www.eventmetzger.de und www.facebook.com/Strohschweine

CONTAINERDIENST
KORMANN
Recycling
Mittwochs
Annahme von Agrarfolien
Kommerzienrat-Waldenfels-Str. 43
95197 SCHAUENSTEIN
container-kormann@t-online.de • Tel. 09252/916555

WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldsdgrün, Berg, Lichtenberg



Ihr Medienberater für
Anzeigen- und Prospektwerbung:

Agentur Pilz

täglich unter Telefon 09282/5187
E-Mail: anzeigen@agenturpilz.de

Büro zusätzlich jeweils donnerstags von
14–17 Uhr im Rathaus Naila, Tel. 09282/68-25

Speiseplan vom 29. 6. 2015 – 3. 7. 2015

| | | |
|--|---------|--------|
| Montag: Vegetarischer Gemüseeintopf mit Brötchen | 1 Port. | 3,00 € |
| Nudeln „Carbonara“ und gemischter Salat | 1 Port. | 4,00 € |
| Dienstag: Rollbraten mit Kartoffelsalat und gemischter Salat | 1 Port. | 4,90 € |
| Pizza (Salami, Schinken, Champignon, Käse) und italienischer Salat | 1 Port. | 4,00 € |
| Mittwoch: Hackbraten in milder Senfrahm-Soße, Püree und Mischgemüse | 1 Port. | 4,60 € |
| Mexikanischer Auflauf mit Putenfleisch und Kopfsalat | 1 Port. | 4,80 € |
| Donnerstag: Krenfleisch mit Klöße und Rote-Beete-Salat | 1 Port. | 5,50 € |
| Ratatouille mit Käse überbacken und Mixsalat | 1 Port. | 4,20 € |
| Freitag: gedünstetes Fischfilet mit Soße Hollandaise, Kartoffeln und Salat | 1 Port. | 5,20 € |
| Kaiserschmarrn mit Zwetschgensoße | 1 Port. | 3,00 € |

Alle Speisen auch verpackt in Thermobehälter für den Genuss zu Hause.

Bestellung bei Auslieferung bitte bis 10.00 Uhr am Tag der Lieferung!!
Aktueller Speiseplan und Vorschau auch im Internet unter www.metzgerei-strobel.de

Über eine Vorbestellung würden wir uns sehr freuen. Ihre Metzgerei Strobel
Bei Rückfragen: Tel: 09280/5383, E-Mail: post@metzgerei-strobel.de

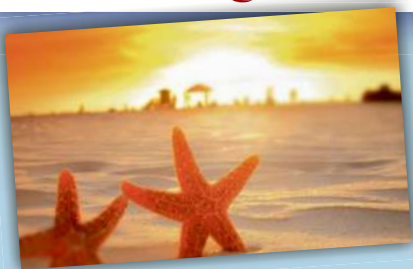
300 Euro für die Kindergärten in Bad Steben

Ein Herz für die Kinder

Bad Steben - Ein Herz für die Kindergärten zeigten Steffen Nietner und Philipp Wirth, die beim Hoffest in Schleeknock/Carlsgrün in Handarbeit Schieferherzen für die Besucher behauten/herstellten. Die Unikate fanden reißenden Absatz. Über den Erlös dieser Aktion, der von der Firma Spörl&Nietner von 217 auf 300 Euro aufgestockt wurde, dürfen sich jetzt die Bad Stebener Kindergärten freuen. Bei einem Ortstermin übergaben die engagierten Schieferdecker den Betrag an die Mitarbeiterinnen von Villa Sonnenschein und Luther-Kindergarten. Die Kinder dankten den jungen Männern für die kreative Idee mit einem donnernden Applaus und hatten umgehend Einkaufsideen für neue Spielmaterialien.



Sommergarantie in den Sommerferien gibt's bei uns



**Kommen Sie vorbei –
Wir beraten Sie gerne!**



AIDA – Das Clubschiff

AIDA-Bella Metropolen
**Hamburg-Paris-London-
Brüssel-Amsterdam-
Hamburg**

05.09. 1 Woche nur Euro
979,- p.P. Kabine mit
Meerblick/Vollpension

**KINDER BIS 15 JAHRE
FREI!!!!**

AIDA – Das Clubschiff

AIDA-VITA (ideal auch zum
kennenlernen von Kreuzfahrten)
ab/bis Venedig

**Venedig-Corfu-Bari-Du-
brovnik-Zadar-1 Nacht
Venedig**

23.08. 1 Woche nur Euro
959,- p.P. Kabine mit
Meerblick/Vollpension

**KINDER BIS 15 JAHRE
NUR Euro 199,-**

Familienpaket – Türkische Riviera

**4 * Merve Sun,
All inclusive**

25.08. 2 Wochen ab Leipzig
2 Erwachsene + 2 Kinder
bis 12 Jahre

nur Euro **2399,-**

**Viele weitere TOP-
Angebote erhalten
Sie bei uns mit bester
Beratung
im Reisebüro.**

**Suchen Sie nicht
lange selbst, wir
finden schnell das
beste für
Ihre Wünsche.**

Reisebüro Frank



Inh. S. Süppel · Hofer Straße 7 · 95119 Naila · Telefon 0 92 82/98 10-0
E-Mail info@reisebuero-frank.de · www.reisebuero-frank.de



Notdienste und Gesundheitswesen

Notruf Polizei Tel. 110
 Notruf Feuerwehr Tel. 112
 Notfalldienst des BRK, Integrierte Leitstelle Hof Tel. 112
 Abruf der ärztlichen Bereitschaftsdienste Tel. 116 117
 Notruf Augenärzte Tel. 0700/01001414

Dienstbereitschaftsplan der Apotheken

27.06.-02.07. Hubertus Apotheke Schwarzenbach a.Wald
 03.07. - 09.07. Sonnen Apotheke Schwarzenbach a. Wald

Die Dienstbereitschaft beginnt am Freitag um 8.30 Uhr und endet am darauf folgenden Freitag um 8.30 Uhr

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

• 27./28.06 ZÄ Richter Claudia 95030 Hof, Leopoldstr. 16 09281/66584
 Dr. Ronneburg Heike 95111 Rehau, Bahnhofstr. 24 09283/2884 u. 09283/9123

(Der zahnärztliche Notfalldienst – Dienstbereitschaft erstreckt sich auf die Zeit von 10 bis 12 Uhr u. 18 bis 19 Uhr. Rufbereitschaft rund um die Uhr)

Zahnarzt-Notdienst Portal im Internet: www.zbv-oberfranken.de

Tierärztlicher Notdienst

• 27./28.06.: Martin Joos Ludwigmühle 11, Selb Tel. 0173/5774450

BKK Faber-Castell & Partner

Ein Vertreter der Krankenkasse ist jeden zweiten und vierten Dienstag im Monat von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr für Sie da. **Nächste Sprechstunde am 14.06.**

Alle Angaben ohne Gewähr!

Hautarztpraxis Dr. Henkel

Marktplatz 2, 95119 Naila, Tel.: 09282/3133
Urlaub vom 29. 6. - 3. 7. 2015
 Vertretung: Dr. Ott, Rehau

Willkommen in unserer Praxis ... auch als GUTSCHEIN erhältlich

FIT IN DEN SOMMER

Osteopathie - manuelle Therapie - Bobath - PNF
 klassische Massage - Dorntherapie - Kinesiologisches Taping
 Krankengymnastik - Lymphdrainage - Fango u.v.m.

Wir machen Sie fit!

www.physiopoint-vogt.de

Physio point
 Gunar Vogt

Praxis für Physiotherapie, Osteopathie
 Sport und Entspannung
 Neue Straße 1 - 95119 Naila
 Tel. 0 92 82 / 96 30 36

Hallenbad Schwarzenbach a.Wald geschlossen

Schwarzenbach a.Wald - Wegen einer Grund- und Hauptreinigung ist das Hallenbad von **Montag, 29.06.2015 bis einschließlich Montag, 13.07.2015** geschlossen.

Biathlon-Stammtisch Straßdorf

Straßdorf – Bereits im August beginnt der Kartenvorverkauf für den Weltcup vom 7. bis 10. Januar 2016 in Oberhof. Da wie jedes Jahr die Karten innerhalb von ein bis zwei Wochen ausverkauft sind, bittet Werner Wirth Interessierte bereits jetzt um eine verbindliche Vorbestellung unter der Telefonnummer 09289/62 16 oder 0174/41 37 322.

Anderer Gottesdienst in Naila

Naila – Der nächste „Andere Gottesdienst“ der evangelischen Kirchengemeinde Naila findet am **Sonntag, 28. Juni** um 18.00 Uhr in der Landeskirchlichen Gemeinschaft (LKG), Kronacherstr. 2 statt. Im Rahmen der Gemeinschaftsstunde gestalten die Teenies und Jugendlichen des cjb zusammen mit Prediger Roland Sauerbrey einen lebendigen Gottesdienst zum Thema „Wenn's hackt“ Gerade durch die Auswahl an neuen geistlichen Liedern, die von einer kleinen Band begleitet werden, sind die „Anderen Gottesdienste“ besonders für Jugendliche konzipiert, finden aber auch bei deren Eltern und anderen Erwachsenen immer mehr Anklang. Bei einer Tasse Tee ist im Anschluss Zeit für Begegnung, Gespräch oder Spiel.

Sanitätshaus Sperschnieder HOF - SELB - NAILA

Alles für die Krankenpflege zu Hause Haus- und Klinikbesuche

Lieferant aller Krankenkassen
 0 92 81 / 30 30 Fax 0 92 81 / 16975
www.sperschnieder-hof.de

Modernster Prothesenbau, Kinderorthopädie, Sensomotorische + Orthopädische Einlagen (auch) Sicherheitsschuhe, Inkontinenz- u. Lymphologversorgungen, Brustprothetik, Bandagen, Kompressionsstrümpfe, Narbenkompression, Bequemtschuhe, Miederwaren, Treppenlifter etc...

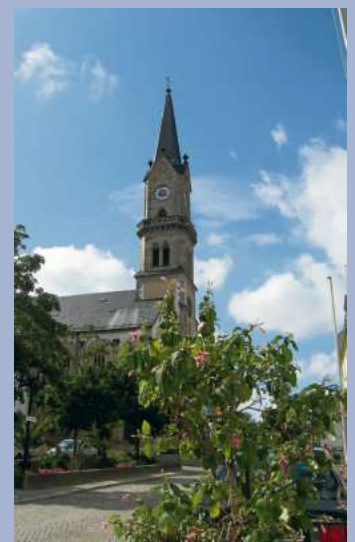
Hilfsmittelberatung durch Wohnraumbegehung.

←LIEFERUNG KOSTENLOS!

f.i.t.-Gottesdienst am Sonntag, den 28. Juni

Naila - Das f.i.t.-Team und Pfarrer Hennig laden für den kommenden **Sonntag, den 28. Juni**, zu einem besonderen Gottesdienst in die Nailaer Stadtkirche ein. Beginn ist – wie immer – um 10 Uhr. Das f.i.t.-Team bewegt sich dabei teils im vertrauten Rahmen, stellt aber teils auch das f.i.t.-Projekt vor, das nicht zuletzt ein Buch von Leuten mit Armutserfahrungen herausgebracht hat. Gleichzeitig werden – vom vorgeschriebenen Predigttext ausgehend, die Themen „Barm-

herzigkeit“ und „Selbstkritik“ angesprochen. Da passt es gut, dass wohl im Herbst dieses Jahres etliche Asylanten nach Naila kommen werden – und sich natürlich über viele helfende Hände freuen. Also, herzliche Einladung zu einem etwas besonderen Gottesdienst und zu einer Art „Vorinformation“ - wie gesagt, am nächsten Sonntag um 10 Uhr in der Nailaer Stadtkirche und anschließend, wer mag, herzliche Einladung in das Kirchencafé.



SV05 Froschbachtal



26. Juni 18.30 Uhr

SV 05 „Alte Herren“ – SG Regnitzlosau in Bobengrün

27. Juni 11.00 Uhr

U11 (E1) Junioren – FT / PTSV Hof in Thierbach

27. Juni 16.00 Uhr

Testspiel: TuS Schauenstein – Kreisliga-Mannschaft

03. Juli 18.30 Uhr

Kreispokal: FC Ort – Kreisliga-Mannschaft

03.-05. Juli: Sportwochenende der SV 05 Froschbachtal in Thierbach

03. Juli 18.30 Uhr: SV 05 „Alte Herren“ – BSC Tauperlitz

04. Juli 14.00 Uhr: U17 (B) Juniorinnen – SpVgg Döbra

04. Juli 15.15 Uhr: U13 (D) Juniorinnen – (Mix E1 und E2)

04. Juli 17.00 Uhr: Kreisklassen-Mannschaft – ZV Feilitzsch 2

05. Juli 13.00 Uhr: A-Klassen-Mannschaft – TSV Carlsgrün

05. Juli 15.00 Uhr: U11 (E) Junioren – BSC Reichenbach/Vogtl.

05. Juli 16.00 Uhr: Kreisliga-Mannschaft – SpVgg Selbitz

Kurzfristige Änderungen und weitere Termine unter www.sv05froschbachtal.de

Sportfest des FSV Naila



Sportfest des FSV Naila

04.07. bis 05.07.2015

auf dem neuen Kunstrasenplatz am Vereinsheim in Naila

04.07. ab 14.00 Uhr: Jugendspiele

ab 17.00 Uhr: Herrenspiele

05.07. ab 10.00 Uhr: Sportlergottesdienst im Zelt

ab 11.00 Uhr: Jugendspiele

ab 15.00 Uhr: Herrenspiele

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

SCHREINEREI

BÖDEN aller Art!

- Fertigparkett • Korkböden
- Laminatböden • Linoleumböden
- Vinylböden
- mit und ohne Verlegearbeiten

MERGNER

Mit Holz eine Idee voraus!
Made in Bayern

Zum Kugelfang 20 Tel. 0 92 82 - 984 38 75 schreinerei-mergner@t-online.de
95119 Naila Fax 0 92 82 - 984 38 76 www.schreinerei-mergnerj.de

die  **Augenoptikerin**

Anne Brunner
Augenoptikermeisterin
Bahnhofstr. 15
95152 Selbitz
09280/981655

Optik
Uhren
Schmuck

Sonnenschutz Aktion im Juni und Juli

auf Sonnenbrillen
mit eigener Sehstärke
- auch Gleitsichtgläser -

50% Nachlass



Ich mache Urlaub
vom 13.-25.07.15

Für die **Steuerkanzlei Brett-Einsiedel** steht Kundennutzen und -zufriedenheit an erster Stelle. Wir wollen Sie mit unseren Leistungen entlasten und Ihr Unternehmen voran bringen. Dazu haben wir spezielle Beratungsangebote geschaffen. Aufgrund unserer Zertifizierung können Sie sich dabei auf höchste Qualität verlassen.

STEUERN LEISTUNG LEBEN Mehr als nur Steuerberatung

STEUERN

Wir garantieren mit unserem gesamten Team umfassenden Service und Engagement nach folgenden Prinzipien:

- > fachliches Know How ist für uns eine Selbstverständlichkeit
- > kurze Bearbeitungszeiten Ihrer Buchhaltung oder Steuererklärung
- > rechtzeitige Abgabe der Steuererklärungen
- > persönlicher Ansprechpartner
- > Erreichbarkeit und Rückrufversprechen
- > Zuverlässigkeit / Freundlichkeit / Aufmerksamkeit
- > individuelle Beratung nach Ihren Wünschen und Bedürfnissen
- > transparente und faire Honorare
- > Wertschätzung und Verständnis für unsere Mandanten

Dazu stehen wir. Probieren Sie es aus und lassen sich von uns überzeugen. Rufen Sie uns an: **09282 / 9822-0**. Wir stellen uns Ihnen gerne vor.

LEBEN

Anregung zum Kulturgenuß

Forum Naila: **LandArt**

18./19.07.15 in der **Culmitzhammermühle**

Das vollständige Beratungsangebot finden Sie unter www.brett-einsiedel.de
Bei Fragen oder Interesse an einzelnen Angeboten rufen Sie uns einfach an.



Ihre zertifizierte Kanzlei in Hochfranken. Qualität, auf die Sie sich verlassen können.



**Mit uns
immer einen
Schritt voraus.**

**brett
Einsiedel**
STEUERBERATER

STEUERN
LEISTUNG
LEBEN

Goldammerweg 28 · 95119 Naila · Tel. 09282 / 9822-0

KNÖRNSCHILD METALLBAU

- Fenster • Türen • Fassaden
- Wintergärten • Schlosserei
- Sonderkonstruktionen
- Markisen • Tor- und Zaunanlagen

Hausanschrift Tel. (0 92 82) 13 26
Schulrat-Hohe-Str. 1 Fax (0 92 82) 97 80 02
95119 Naila Mobil (01 71) 835 11 74

eMail knoernschild-metallbau@t-online.de
Internet www.knoernschild-metallbau.de

SCHÜCO **roma**
ROLLADEN + TORE

Die **Immobilienprofis**
HK Sachverständigen- und Immobilienkanzlei
Zentrale: 95028 Hof | Oberes Tor 2 | © 09281.860076

ImmobilienSHOP
Bad Steben Wandelhalle
Mo|Mi|Fr: 14-18 h
oder telefonisch rund um die Uhr
09288.4619620
+++ www.ImmobilienSHOP-Bad Steben.de +++

Kaufe Ihren gebrauchten PKW
gegen Barzahlung
09282/963666
Mo.-Fr. von 8-18 Uhr

HERMANN
Bevor Sie Ihre Wohnung auflösen, rufen Sie uns an!
Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen,
Nachlässe, An- und Verkauf von
Altertüchern, Hausrat uvm.
seriös - zuverlässig - günstig
für Sie unverbindlich
kostenlose Vorbesichtigung
95119 Naila, Anger 26
☎ (0 92 82) 71 42
01 75 8 93 00 79
@ hermann-naila@t-online.de

Suche kleinen PKW-Anhänger
400 kg, auch ohne TÜV
oder defekt
Telefon: 09288/8225

SEEBER KG
Matratzenfachmarkt
Hof, Marienstr. 55 + 59, ☎ 09281/18509, Fax 84636
Rahmen & Matratzen
entscheiden über gesundes Liegen
und besseres Schlafen!

FACHBERATUNG TOP-ANGEBOT
Matratzen-Aktion 30% Rabatt!
Bis zu 70 % auf Einzelteile!
Wir nehmen Ihre alten Rahmen +
Matratzen selbstverständlich mit!

HALLENFLOHMARKT
95180 Berg · OT Schnarochenreuth
Samstag, 27. 6. 2015
von 12-15.30 Uhr
Stöbern Sie in unserem reichhaltigen Sortiment auf 400 qm !!!
Fa. Klaus Gebhardt
Tel.: 09293/1500
Entrümpelungen + Haushaltsauflösungen

Kfz-Prüfstelle
VERTRAGSPARTNER
GTÜ
Hofer Str. 8b
95152 Selbitz
Tel. 0 92 80-98 48 01
www.gtü-selbitz.de

Unfallgutachten
- hier sofort erhältlich -
Tel. 0173 / 5995777

Ihr Vertrauen ist unsere Stärke...
Mietwagen Herpich
☎ 0 92 82 - 2 01
Krankenfahrten
- für alle Kassen -

- ➔ Chemotherapie
- ➔ Strahlentherapie
- ➔ Arzt- u. Klinikfahrten
- ➔ Dialysefahrten
- ➔ Rollstuhlfahrten

Mietwagen Herpich * Griesbach 17 * 95188 Issigau

Ihr Spezialist für Dach und Wand
- seit über 25 Jahren -
STEUDTNER
Dachdeckung, Wandbekleidung, Aufdach-Dämmung,
Dachfenster, Abdichtungen, Balkonbeschichtungen
Bachwiesenstr. 63 · 95138 Bad Steben
Tel. 09288/55198 · Mobil 0176/24 538 810
www.steudtnerdach.de

Maler Reiss
raum für design

BERATUNG | SERVICE | BAUBETREUUNG
Innenraumgestaltung | Bodenbeläge | Malerarbeiten | Trockenbau
Fassadengestaltung | Wärmedämm-Verbundsysteme | Sonnenschutz
Malerfachbetrieb Reiss GmbH · KeyBerstraße 24 · 95179 Geroldsgrün
Tel 0 92 88/67 35 · Fax 0 92 88/53 02 · info@malerreiss.de · www.malerreiss.de

HOME
TRENDBERATER

Wer braucht Hilfe für Waldarbeiten?
- Ausforstungen
- Holzaufarbeitungen
- Waldpflege
Telefon: 09288/924538

Raritäten-Floh
in 95131 Lerchenhügel
9-14 Uhr, jeden Samstag
Hausrat bis 5,- €
Lampen 10,- €, Möbel VS
Tel. (neu) 0157/52104827

Ist jemanden in Marxgrün ein rotgetigter Kater mit weißer Brust und weißem Bauch sowie weißen Füßen seit 3. 6. 15 zugelaufen?
Bitte melden unter 0151/15 626 627 oder 09280/981535

VERSICHERUNGS KAMMER BAYERN
Ein Stück Sicherheit.

Sicherheit in Ihrer Nähe

Versicherungsbüro Uwe Funk
Torstraße 4 · 95192 Lichtenberg
Telefon (0 92 88) 9 10 85
E-Mail info@funk.vkb.de

Versicherungsbüro Armin Gebhardt
Südstraße 12 · 95180 Berg
Telefon (0 92 93) 9 71 20
E-Mail info@gebhardt.vkb.de

Finanzgruppe

KAGO Kaminofen
günstig abzugeben.
Preis VS. Tel. 09267/461

Trödel & Antik
NEUE ADRESSE:
Goethe-Str. 10 · 95152 Selbitz
Tel. 0157/57416149
Mo. u. Do. 9-12 Uhr,
Mi. 15 - 18 Uhr, Sa. 10-14 Uhr
Auch bei uns im Angebot:
elek. Haushaltsgeräte u. Möbel

Wunderschöne Maisonette-Wohnung im 2. Stock in Döbra
70 m² Wfl. Mit vollständig eingerichteter Küche, Schlaf- und Wohnbereich, sowie Badezimmer u. Gäste-WC, Das Highlight bildet der Balkon mit unverbaubarer Aussicht ins schöne Fichtelgebirge.
Bei Interesse telefonisch unter 09289/5264 erreichbar

10 Künzle
Kfz-Werkstatt + Abschleppdienst

- ▶ Reparatur und Inspektion aller Fahrzeuge
- ▶ 24 h Pannenhilfe und Abschleppdienst
- ▶ Autoglas-Reparatur
- ▶ Computer-Achsvermessung
- ▶ Automatik-Getriebspülung
- ▶ Klimaanlage- und Standheizungen-Service
- ▶ Werkstatt-Ersatzfahrzeuge
- ▶ HU/AU im Haus
- ▶ Ersatzteil- und Zubehörverkauf
- ▶ Umfangreiche Diagnosetechnik
- ▶ Unfallinstandsetzung

SÄGLEITHE 22 TEL. 09282/95230
95119 NAILA www.kuenzel.go1a.de

Wir suchen Verstärkung für unser Team:
Fleischerei-Fachverkäufer/-in
in Vollzeit oder Teilzeit gesucht

Metzgerei Schmidt
Kronacher Straße 7
95119 Naila
Tel. 0 92 82/75 20

Dorfwirtshaus Hildner
 www.dorfwirtshaus-hildner.de
 Neuengrün, Tel. 09262/8433, Fax 555

**Sonntag
 reichhaltiger
 Mittagstisch
 mit Salatbuffet,
 auch Hähnchen
 in Eierbrühe**

BAD STEBEN:
 2-Zimmer-Wohnung
 60 m², gut möbliert,
 Balkon, Stellplatz,
 290,- € + NK
 Telefon: 0172/6800267

Eckardt
 Fliesen und Kachelöfen
 Ihr Fachmann für Behaglichkeit

*Wir machen Ihnen
 richtig Feuer!*

An den Mühlwiesen 4 95032 Hof
 Tel. 09281/84997 www.eckardt-fliesen.de

GASTHOF Spitzberg
 Spitze der Gastlichkeit
 Bad Steben
 Bobengrün
 Tel.: 0 92 88 / 313
 www.gasthof-spitzberg.de
 Freitag, 03. 07. 2015, ab 17.30 Uhr:
 Wir empfehlen unser
 sommerliches
SALATBUFFET

Wir freuen uns
 auf Ihren Besuch:
 Familie Völkel

Thai-Massagepraxis Bad Steben Wir laden Sie ein
 Traditionelle Thaimassage - DAS ORIGINAL unser Gast zu sein
 Apiriya Nantakool & Team Apiriya Nantakool & Team

Gutschein bitte ausschneiden und mitbringen!

SPEZIAL-THAI-FUSS-REFLEXZONEN-MASSAGE

60 Min. nur 30,- € ★ 30 Min. nur 18,- €
 Aktionsangebot gültig bis Ende Juli 2015

Alle Angebote gibt es auch als GESCHENK-GUTSCHEIN

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo. bis Fr.: 10 bis 18 Uhr - Sa.: 10 bis 13 Uhr
 weitere Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache möglich

Wilhelmstraße 4, Tel. 09288/9250350 u. 0152/04915756

ZU VERSCHENKEN:
 helles ÜBERBAU-SCHLAF-
 ZIMMER (gegen Selbstabbau)

 Zu verkaufen wegen
 Wohnungsauflösung:
 preiswerte Einzeilmöbel und
 Wohnzimmer-Einrichtung
 Telefon: 0151/57552151

Taxifahrer gesucht
 in Teil- oder Vollzeit
 mit Kfz-Handwerker-
 Kenntnissen
 Telefon: 0170/3006683

HOA MAI
 China - Thai Restaurant

NAILA - Hauptstraße 11
 Tel.: 09282 - 9847797
 Warmes Mittagessen ab 3,50 €

MENÜ 1:
 Pekingsuppe oder
 6 Mini-Frühlingsrollen

 Knusprige Ente à la
 „Singapur“ in Currysaucen

 gebackene Banane mit Honig
 Preis: nur 11,90 €

MENÜ 2:
 Pekingsuppe oder 6 Mini-Frühlingsrollen

 Rindfleisch mit Morcheln,
 Bambus und Champignons

 3 Kugeln Eis
 Preis: nur 10,90 €

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag:
 11.30–14.30 Uhr u. 17.30–23.00 Uhr
 Montag Ruhetag

10. JANUAR HIRSCHBERG
 Dance masters!
 Best of
 irish dance

Die riesige Nachfrage
 holt die Iren zurück nach
 Deutschland!

Tickets versandkostenfrei unter
 www.resetproduction.de • ☎ 0365 -
 5481830 im Reisebüro Söll in Bad
 Lobenstein sowie an allen bekannten
 VVK-Stellen der Region.

Zeltlager der Kath. Jugend Naila

Naila - Für viele Jugendliche ist es schon fast die „5. Jahreszeit“, das alljährlich stattfindende Zeltlager der Kath. Jugend in Naila. Seit über 35 Jahren ist es lieb gewordene Tradition, in der ersten Woche der Sommerferien zu „zelten“; **Termin: 02. - 08. August.** Dieses Jahr geht es nach Ahornberg bei Immenreuth. Vielfältige Spielformen, das Erleben der eigenen Grenzen, ein unterstützendes Miteinander und eine lebensfrohe Leichtigkeit - all das soll die Tage zu einem nachhaltigem Erlebnis werden lassen. Kinder und Jugendliche ab der 3. Klasse sind herzlich eingeladen. Flyer zur Anmeldung sind im Internet unter 'Katholische Jugend Naila', in den Schulen oder im Kath. Pfarramt Naila erhältlich. Wegen der Planung sollte die **Anmeldung bis 1. Juli** erfolgen.

Wer auf Werbung
 verzichtet, gleicht einem Manne ohne
 Wohnung. Niemand kann ihn finden.
 - Henry Ford -

ANTIK & TRÖDEL
 An- u. Verkauf
 tägl. 9 bis 19 Uhr
 bei Sopo-Fixx
 Selbitzer Berg 23
 95119 Naila
 günstige
 Wohnungsaufösungen
 Tel. 0162/9477321

Garage
 in Geroldsdgrün
 dauerhaft zu mieten gesucht
 Tel.: 01578-5465779

KLECKERBAR
 KINDERFAMILIEN CAFE

Inh. Marion Hoffmann,
 Grenzenberg 2
 95152 Selbitz-Sellanger
 Telefon: 0157/52419409
 HEUTE, Freitag, 26. 06., ab 15 Uhr:
MINI-DISCO
 für Kids von 0 bis 99 Jahren
 Unser Highlight:
HAUSEGEMACHTE PIZZA
 auch zum Mitnehmen
 Weitere Infos u. Reservierungen
 unter Telefon: 09280/9846460

Café Memories
 ...we man die Zeit vergisst...
 Marktplatz 3 - 95119 Naila
 Tel: 0175/2450742

Öffnungszeiten: Di.-So. von 9-18 Uhr
Café Memories, wir lieben unsere Gäste.
Unsere aktuelle Sonnen-Extra-Karte:
 Saisonspeisekarte zusätzlich
 zu unserem normalen Angebot
Frühstück „Sonnenschein“ 7,50 €
 (Tomaten und Mozzarellascheiben, frische
 Melone mit geräucherten Schinken,
 1 gekochtes Ei, Butter, Marmelade und
 2 Semmeln, inkl. kl. Warmgetränk)
Frühstück „Memories“ 8,50 €
 (Wurst, Käse, Lachs, Fruchtsalat, Butter,
 Marmelade, 1 Ei, 2 Semmeln und 1 Glas
 Orangensaft – 0,2 l)
Crepes mit Apfelfüllung 4,50 €
 (warm serviert mit Vanilleeis und Sahne)
Hausergem. Pancakes m. Ahornsirup 4,50 €
Memoriessalat 7,50 €
 (gemischter Salat, gebratenes Fleisch,
 gekochtes Ei, leckeres Preisbeerdressing
 und geröstete Weißbrotscheiben)
Crustini überbacken 4,50 €
 (wahlweise Schinken/Käse
 oder Tomate/Mozzarella)
Tomaten-Mozzarella-Salat 6,50 €
Kartoffelpuffer (mit Lachs und Dip) 6,50 €
Schinkennudeln 5,50 €
Wienerle (mit Senf u. eine Semmel) 2,50 €
Fränkische, frische Krapfen 2,50 €
DANSK SMØRBRØD 6,50 €
 (2 Scheiben Toastbrot, belegt mit Salat,
 Tomate, Bacon, Käse und 2 Spiegeleier)
 Das Memories-Team wünscht einen guten Appetit!

Wir bieten:
 Durchgehende Küche, verschiedene Speisen
 für Jung und Alt, frisch gekocht mit frischen
 Zutaten. Auch glutenfrei möglich
Frühstück täglich auch am Wochenende
 Eisbecher, Cocktails, Kuchen
 selbstgebacken oder Bäckerei
 Bareuther, Spielecke, Terrasse
 Musikveranstaltungen u. v. m. Bitte für
 mehr Info Café Memories by facebook
 (öffentliche Seite)
 Familienfeiern aller Art, Partyservice bitte
 sprechen Sie uns an Tel. 0175/24 50 742
 Café Memories, wo der Gast
 noch Gast ist...wir lieben Café

Frankenlädla

... genießen Sie mit Familie oder Freundinnen, auf Ihrer Terrasse einen eisgekühlten
 fränkischen Cassisspritz, Erdbeerspritz oder einen Rosensecco.
 Für die Herren haben wir im Sortiment, einen fränkischen Whisky
 von der ältesten deutschen Whiskydestillerie „Blaue Maus“
 als Single Malt Whisky und „Blaue Maus“ Fassstärke.
Am Freitag den 26. Juni, sowie am Samstag den 27. Juni
können Sie im Frankenlädla die Secco's und Whiskys probieren.
 ...schauen Sie einfach mal rein, wir freuen uns auf Sie.
Öffnungszeiten
 Mo., Di., + Do., Fr. 8.30–17.30 Uhr, Mi. + Sa. 8.30–13.00 Uhr
 www.frankenlaedla.eu
 in der Kronacher Straße 17, Tel. 09282-2219092, Fax 08282-2217086

Gartenerlebnisse im Landkreis Hof

Tiefengrün/Hof - Der „Tag der offenen Gartentür“ findet dieses Jahr am Sonntag den 28.06 statt. Die zwei Gärten der Familien Doris & Konrad Bunzmann sowie Helge & Erich Bunzmann in Tiefengrün stehen dann von 10 - 17 Uhr wieder den Besuchern offen. In den Anwesen der Tiefengrüner Straße 7 und 9 präsentieren sich ein idyllischer Vierseithof mit Landhausgarten, Birnenspalierbäumen, Kletterrosen, altem Obstbaumbestand und naturnahem Wasserbiotop sowie ein 1.200 Quadratmeter großer Hausgarten mit Rosen- und Staudenrabatten im englischen Stil, gestaltet nach der Blackbox-Gardening Philosophie.



Am **Samstag den 27. Juni** findet von 12.00 bis 17.00 Uhr und am Sonntag von 10 bis 17.00 Uhr das jährliche Sommerfest im Landhausgarten Bunzmann statt. Hier erwarten die Besucher neben einem Konzert der Jagdhornbläser auch drei Gartenführungen. Als zertifizierte Gästeführerin „Gartenerlebnis Bayern“ führt Hausherrin Helge Bunzmann durch Garten & Hof und zum Thema Obstbaumschnitt gibt es weitere Führungen durch den zertifizierten Baumpfleger Peter Wolfrum sowie eine Clematisführung mit Winfried Eichelkraut. Für das leibliche Wohl der Gartenfreunde ist an beiden Tagen gesorgt. Es gibt Deftiges vom Grill

und hausgemachten Kuchen & Kaffee. So gestärkt lässt es sich dann gemütlich in dem ausgesuchten Angebot an schönen Dingen rund um Haus und Garten stöbern. Dekorationsartikel, Heimtextilien, Gartenmöbel aus Schmiedeeisen und Pflanzen gehören auch dieses Jahr wieder zum Angebot. Schönes aus Holz und tollen Kräuternessig von Carolin und Ralf Köppel.

Andere Gärten im Landkreis Hof

Ebenso lädt der sehr fantasievoll und naturnah gestaltete Garten der **Familie Novak** in Lichtenberg am **28. Juni** zum Verweilen und Staunen ein. Wild- und Bienengehölze und ein Wasserbiotop erwarten dort die Besucher.

Der Garten befindet sich im Carlsgrüner Weg 1a, Richtung Ortsmitte.

Zum ersten Mal öffnet der 1.800 Quadratmeter große **Hausgarten mit Gartenteich** und Hochbeet von **Familie Seith**, Jean-Paul-Str. 11, in Töpen seine Tore für Besucher.

Auch der „**Naturhof Faßmannsreuther Erde e.V.**“ ist wieder mit von der Partie und freut sich auf viele Besucher seines 20.000 Quadratmeter großen Areal in Rehau, Faßmannsreuth Nr. 142. Zu sehen sind dort ein großer Schaugarten, Blumenwiesen, ein Wiesenlabyrinth und ein großer Kräuterkreis mit 200 verschiedenen Kräutern. Weitere Informatio-

nen über die oberfränkischen Gärten gibt es in den öffentlich ausliegenden Info-Broschüren, bei Kreisfachberater Norbert Sörgel im Landratsamt Hof (Telefon 09281/57316 oder per Mail unter: norbert.soergel@landkreis-hof.de) sowie im Internet unter www.gartenbauverein.org bzw. www.bezirksverband-ofr-gartenbau.de.

Nachdem private Gärten in aller Regel nicht auf größere Besucherströme eingerichtet sind, werden die Bürgerinnen und Bürger beim Besuch der Gartenanlagen um besondere Rücksichtnahme gebeten.

Das Programm in Tiefengrün

Samstag 12.00 – 17.00 Uhr
13.30 Uhr:

Führung Helge Bunzmann
14.30 Uhr: Jagdhornbläser
15.00 Uhr: Clematisführung
Winfried Eichelkraut
16.00 Uhr: Führung
Peter Wolfrum
Kinderbetreuung
Eintritt: 2 Euro

Sonntag 10.00 – 17.00 Uhr

Tag der offenen Gartentür
kein Programm
Eintritt: frei

Mehr Infos unter:
www.landhausgartenbunzmann.de

Herzlichen Dank

an alle, die durch Wort, Blumen und Geldspenden ihre Anteilnahme zum Heimgang von

Herrn Werner Reinhold

zum Ausdruck gebracht haben.

Besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Wiesinger und dem Posaunenchor Geroldgrün sowie den ehrenden Nachrufen.

Familie Spitzbarth
im Namen aller Angehörigen

Geroldgrün, im Juni 2015

Einweihung der neuen Montagehalle ontec startet durch!

Subdirektion
Thomas Hoffmann
09289/9320



Bernsteiner Weg 7, 95131 Schwarzenbach
thomas.hoffmann@service.generalide,
www.thomas.hoffmann.service.generalide

Naila - Mit zahlreichen Gästen und der Führungsmannschaft hat die ontec automation GmbH am 12.06. ihre neue Montagehalle eingeweiht. Das Automations- und Sondermaschinenbau-Unternehmen aus Naila führte bei Rundgängen durchs Haus und bot natürlich auch viel Unterhaltung und die Gelegenheit zum zwanglosen Austausch.

Innovationskraft und Ingenieurskunst sind nach Ansicht der drei Geschäftsführer die Pfunde, mit denen Deutschlands Unternehmen wuchern müssen, wenn sie am internationalen Markt bestehen wollen. Die Unternehmensführung weiß, wovon sie spricht: Der Nailaer Familienbetrieb am Kalkofen expandiert beständig und baut vor allem den internationalen Vertrieb immer weiter aus.

Aktuell entstand am Kalkofen eine weitere 1.300 Quadratmeter große Montagehalle, weil es in den bestehenden Hallen zu eng geworden war. „Die Anlagen, die wir entwickeln, werden immer größer“, erklärt Geschäftsführer Volker Roßner. Das Unternehmen legt großen Wert auf kundenspezifische Lösungen. Alle Anlagen werden vor Ort im Beisein der Kunden ausgiebig getestet. Es wird beständig daran ge-



Das Foto zeigt bei der Einweihungsfeier (von links): 1. Bürgermeister Frank Stumpf, Geschäftsführer Wilhelm Puchta, Geschäftsführer Volker Roßner, Geschäftsführer Harald Prantl, Klaus Smolik von der IHK für Oberfranken, Landtagsabgeordneter Alexander König, HWK Hauptgeschäftsführer Thomas Koller, Landrat Dr. Oliver Bär

arbeitet, den Warenfluss für die Produktion zu optimieren. Jedes Teil muss zur rechten Zeit am rechten Ort sein.

Während „ontec“ früher hauptsächlich Maschinen für die Produktion von technischen Textilien herstellte und weiterentwickelte, liegt der Schwerpunkt heute im Bereich des Sonderanlagenbaus und der Automatisierungstechnik. Soll heißen: ontec entwickelt, baut und programmiert Maschinen und Roboter, die beispielsweise im Bereich der

Medizintechnik, in der Automotiv- oder in der Lebensmittelbranche zum Einsatz kommen. Diese sind individuell an die Bedürfnisse der Auftraggeber angepasst.

Neben der mit Verladekränen bestückten neuen Halle, bei deren Bau der Kalkofener Marmor

den Bauherren „etwas Kopfzerbrechen“ bereitet hat, entstand an der Grenze zum Nailaer Wertstoffhof noch ein überdachtes Außenlager. Denn auch die Schaltschränke, die für die komplexen Anlagen benötigt werden, sind recht sperrig und brauchen viel Platz.

In Sachen Baumaßnahmen sind die Geschäftsführer und Mitarbeiter bei „ontec“ schon einiges gewohnt: Im Jahr 2013 arbeiteten sie monatelang auf einer Großbaustelle, weil schon damals eine 1000 Quadratmeter große Montagehalle neu errichtet sowie das Kompetenzzentrum um zwei Etagen aufgestockt worden war. Die Mühen haben sich gelohnt. Ontec hat erkannt, dass das Ambiente, in dem das Unternehmen sich präsentiert, nicht unwichtig ist. Kunden aus aller Welt fühlen sich bei „ontec“ gut aufgehoben und sehen auf den ersten Blick, dass sie mit einem innovativen Lieferanten zusammenarbeiten.

Autopflege Bayern

Karl Fottner Dürrenwälder Str. 36 95179 Geroldgrün-Langenbach
Hol- und Bringservice

Komplettpflege mit Keramik-Hochleistungspolitur, Flugrost, Teer, Insekten, Harze entfernen alles inklusive.
Pkw/Kombi, Familien SUV 159,90 Euro

Fachbetrieb für Autoreinigung und -Pflege
unter der Leitung von Karl Fottner
freier Fachautor für Automotive
www.autopflege-bayern.eu

0152 - 540 759 52

Frankenwaldstuben

Gaststätte Schützenhaus, Kronacher Str. 22, 95119 Naila
Tel.-Nr. 09282 / 2559882, www.frankenwaldstuben.de

Wir feiern
3jähriges Jubiläum
- stoßen Sie mit uns an!

Gegen Vorlage
dieses Gutscheins
erhalten Sie und
Ihre Begleitung
(bis 6 Personen) einen
Hugo oder Prosecco-Aperol
(gültig bis 31.07.15)

Chalerm's Wellness
Traditionelle Thai Massage

Einladung zur Neueröffnung

am 1. Juli, ab 10 Uhr in Bad Steben, Schützenstraße 2

Jeder Kunde erhält
eine Überraschung

Termine nur nach Vereinbarung
unter Telefon: 0 92 88 / 46 99 359

Sanitär- Heizung GmbH
Selbitz
Uhlandstr. 19
Tel. 09280/9819710

Ihr kompetenter Partner
für Ihre Haustechnik!
Service rund um die Uhr!

Sanitär - Heizung - Kundendienst
PLANUNG-INSTALLATION-WARTUNG

| | |
|---|---|
| <p>Heizung Lüftung Sanitär Solartechnik</p> | <p>Selbstbauheizungen Wärmepumpenanlagen Regenwassernutzungsanlagen Notdienst</p> |
|---|---|

Kohle, Knete, Moneten

Naila - Wie gehe ich am besten mit meinem Taschengeld um? Wie funktioniert Werbung? Und wie kann ich mit wenig Geld anderen Menschen eine Freude machen? Mit diesen und weiteren Fragen beschäftigen sich die Jugendlichen im Nailaer Jugendtreff JuNaited. In Kooperation mit dem Projekt MoneyTalk der Diakonie Hochfranken Schuldnerberatung ist vor etwa einem Jahr ein regelmäßiges und offenes Programm für die jungen Besucher des Jugendtreffs der Stadt Naila entstanden. „MoneyTalk Couchgespräch“ heißt das niederschwellige Angebot, bei dem die Projektmitarbeiterin

Stephanie Pschorn-Köhler mit den Kids Themen rund ums Geld bearbeitet. Um das Interesse der jungen Teilnehmer zu wecken stehen dabei auch immer Spiel und Spaß mit im Vordergrund. So konnten sich die Kinder beim Thema „Spartipps von Kids für Kids“ kreativ einbringen und ein Plakat gestalten. Ein anderes Mal durften die Jugendlichen eine Werbung für ein Lieblingsprodukt selbst gestalten und so die Strategien der Werbebranche kennenlernen. Auch die modernen Medien kommen zum Einsatz: So zeigte Stephanie Pschorn-Köhler, wie man mit Hilfe von kostenlo-



Katrin Hermann, Leiterin des JuNaited (links) mit Stephanie Pschorn-Köhler, Mitarbeiterin des Projekts MoneyTalk der Diakonie Hochfranken

sen Taschengeld-Apps seine Finanzen im Blick behalten kann. „Aus unserer Sicht nehmen die Kinder und Jugendlichen diese präventiven Angebote gerne wahr, da diese eben zugeschnitten auf die aktuellen Lebenslagen der Kinder und Jugendlichen sind. Niederschwellig, ohne Schuldzuweisung und ohne erhobenen Zeigefinger, sondern wertschätzende Aufklärungsarbeit. Unser Ziel und unsere Aufgabe ist es, Kinder und Jugendliche in der Offenen Jugendarbeit für den reflektierten Umgang mit

den eigenen Finanzen und allem was dazugehört, unterstützend zur Seite zu stehen, frühzeitig Weichen zu stellen, zu informieren und anzuleiten - denn die meisten der TeilnehmerInnen haben bereits Erfahrungen mit Ver- und Überschuldung im familiären Umfeld gemacht“, schildert Katrin Hermann, die Einrichtungsleitung des Nailaer Jugendtreffs. Passend zum Konzept des JuNaited ist das Angebot von MoneyTalk offen gestaltet und die Teilnahme freiwillig. So wird gewährleistet, dass alle Kinder und Jugendlichen bei für sie interessanten Themen mitmachen können. MoneyTalk ist ein Projekt der Schuldnerberatung zur Finanzbildung und Schuldenprävention von jungen Menschen und wird

aus Mitteln der deutschen Fernsehlotterie gefördert. Ziel des Projektes ist, Kinder und junge Menschen durch altersgerechte Angebote fit in Sachen Finanzen zu machen. Auch für Eltern und pädagogische Fachkräfte bietet das Projekt interessante Informationen.

Ansprechpartner und Kontakt:
Diakonie Hochfranken Erwachsenenhilfe gGmbH - Schuldnerberatung
MoneyTalk - Finanzbildung und Schuldenprävention für junge Menschen
Sabine Prell und Stephanie Pschorn-Köhler
Handy: 0171-5560004
Mail: moneytalk@diakonie-hochfranken.de
www.diakonie-hochfranken.de

GRÖßERE FISCHTEICHANLAGE

(Raum Bad Steben) langfristig zu verpachten.

Alle Teiche anfahrbar. Fisch- und Wasserrechte im Vorfluter (Bach). Stromanschluß und Gerätehütte. Pachtpreis entfällt, jedoch muss ordentliche Betreuung der Anlage sichergestellt sein.

Tel. 0171/2754503 od. 09293/ 940-63



Herzliche Einladung
zum
SOMMERFEST
nach SELBITZ mit



Sonnwendfeuer

Freitag, 3. Juli 2015, Beginn: 18 Uhr
auf dem Turnplatz (unterhalb vom Hallenbad)

- Kinderschminken
- Fackelwanderung
- für unsere kleinsten Besucher gibt es eine "ZWERGEN-ECKE"

Das Feuer wird um ca. 20.45 Uhr entzündet
Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt

Die Goldenen Konfirmanden aus Steinbach bedanken sich

für die zahlreichen Glück- und Segenswünsche,
Aufmerksamkeiten und Geschenke.

Wir haben uns sehr darüber gefreut.

Erika Gaisbauer, Herta Mayer
Günther Müller, Hermann Hagen, Werner Schiewer

Steinbach, im Juni 2015

In Sachen Ausstattung, Begrünung und Gästezahlen ein „Top-Platz“

Wohnmobilstellplatz an der Therme Bad Steben erhält Plakette

Bad Steben - Zahlreiche neue Gäste, die die Vorzüge von Kurpark, Therme und Kureinrichtungen in Bad Steben erstmals kennengelernt haben, hat das Bayerische Staatsbad seit der Modernisierung und Erweiterung seines Wohnmobilstellplatzes im vergangenen Herbst gewinnen können. So hat sich die Anzahl der Übernachtungen im ersten Halbjahr 2015 gegenüber dem Vergleichszeitraum des Vorjahres mehr als verdoppelt. Damit gehört der unter anderem mit W-Lan, Sat-Empfang sowie Ver- und Entsorgungsanlage ausgestattete Wohnmobilstellplatz an der Therme Bad Steben nicht nur in Sachen Begrünung und Technik, sondern auch in Bezug auf die Gästezahlen zu den Top-Plätzen in Deutschland und wurde jetzt vom bekannten Stellplatzführer Top-Platz mit gleich-



Jürgen Dieckert (rechts) überreichte die „Top-Platz“-Plakette des gleichnamigen Wohnmobilstellplatz-Führers an Kurt Direktor Ottmar Lang.

namiger Plakette ausgezeichnet. Erfreut nahm Kurt Direktor Ottmar Lang das Top-Platz-Schild aus den Händen von Geschäftsführer Jürgen Dieckert entgegen.

In den Ausbau des Wohnmobilstellplatzes und des sich an-

schließenden Parkplatzes P3 hat der Freistaat Bayern rund 750.000 Euro investiert. Die Gesamtgröße des Wohnmobilstellplatzes beträgt 1500 Quadratmeter. Jeder der 18 Wohnmobilparzellen verfügt über 60 Quad-

ratmeter. Der Stellplatz oberhalb des Pfarrbaches wurde als verlängerten Arm des Kurparks angelegt – mit acht Pflanzinseln und umlaufender Zierapfelhecke.

„Wir haben im ersten Halbjahr 2015 knapp 1100 Wohnmobilstellplätze begrüßen können. Im Vergleich zu 2014 sind das 600 Mehrankünfte. Darunter sehr viele neue Gäste, die noch nie in Bad Steben waren und sich von den Natur-, Wellness- und Gesundheitsangeboten begeistert zeigten“, betonte der Kurt Direktor bei der Verleihung der Plakette.

„Die neuen Gäste werden in ihrem persönlichen Umfeld positiv von Bad Steben sprechen und somit zur Steigerung des Bekanntheitsgrades unseres Bayerischen Staatsbades beitragen – und das nicht nur bei den Wohnmobiltouristen“, ergänzte Ottmar Lang.

3/50 Kreuzandacht in Marlesreuth

Marlesreuth - Am 17. Juni fand die 3/50 Kreuzandacht am Sorgenkreuz statt. Zur 650-Jahrfeier im Jahr 2012 wurde an einer der höchsten Erhebungen von Marlesreuth ein Wegekreuz aufgestellt. Damals wurde ein ange-regt, dass die Mitglieder der Kirchengemeinde bis zur 700-Jahrfeier in 50 Jahren immer am 17. Juni, dem Tag der ersten urkund-

lichen Erwähnung, um 22.00 Uhr zum Wegekreuz pilgern. Nach einer kurzen Andacht in der Kirche zog die Teilnehmer über das Sühnekreuz hinauf zum Sorgenkreuz. Hier hielt Klaus Wiesinger noch eine Andacht, die Gemeindeglieder sangen dazu das Lied „Der Mond ist aufgegangen“. Auch der 1. Bürgermeister Frank Stumpf nahm teil.



Jetzt 20% **Rabatt**

auf alle **Sommerschuhe**
auch auf Hauspreise und reduzierte Ware

SCHUH-DISCOUNT Bad Steben • Hauptstraße 15
Inh.: W. Dehling

REMONTE
rieker
MARCO TOZZI®
shoes & accessoires

Jana **MUSTANG**

tamaris® **s.Oliver®**

REMONTE

rieker

MARCO TOZZI®
shoes & accessoires

Jana **MUSTANG**

tamaris® **s.Oliver®**

Festival Mitte Europa
am 7. Juli in Bad Steben

Tango Argentino mit Escualo

Bad Steben - Erotisch und geheimnisvoll ist er, der Tango Argentino. Im 19. Jahrhundert in Buenos Aires und Montevideo entstanden, begeistert der sinnliche Tanz inzwischen in der ganzen Welt. 2009 schrieb ihn die UNESCO dem immateriellen Weltkulturerbe zu. Eng mit der Weiterentwicklung des Tangos verbunden ist der Komponist und Bandoneon-Spieler Astor Piazzolla. Nach seinem Stück „Escualo“ (spanisch: Haifisch) benannte sich das tschechische Quintett, das mit

seiner Musik nun den Jugendstil-Kursaal Bad Stebens für einen Abend in einen stimmungsvollen Tangosalon verwandeln wird.

Infos & Tickets:

Die Veranstaltung findet am **Dienstag, 7. Juli**, um 19.30 Uhr im Großen Kurhaussaal statt. Karten gibt es unter 03501 – 58530 oder service@festival-mitte-europa.com
Internet: www.festival-mitte-europa.com



Festzug der Vereine

Preise für Originalität und Teilnehmerzahl vergeben



Schwarzenbach a.Wald – Beim großen Umzug der Vereine zur Heimat- und Wiesenfest gab es auch Geldpreise für die teilnehmerstärksten und die originellsten Gruppen zu gewinnen. Mit 72 Erwachsenen und Kindern war die Wasserwacht die stärkste Organisation und erhielt von Bürgermeister Dieter Frank einen Scheck über 250 Euro. Ihr folgte der Wintersportverein mit 56 Teilnehmern und einer Zuweisung von 150 Euro.

Eine Fachjury wählte den Kirchenvorstand Döbra mit ihren mittelalterlichen Kostümen und die Feuerwehr Straßdorf, die eine alte Spritze dabei hatte und die damalige Uniform trug, zu den originellsten Vereinen. Dafür gab es für jeden 100 Euro Preisverteilung auf der Bühne, von links: Zweiter Bürgermeister Matthias Wenzel, Bürgermeister Dieter Frank, Karin Höner von der Wasserwacht, Werner Bayer vom Wintersportverein sowie Arno Krenz von der FFW Straßdorf und Christine Ritzinger vom Kirchenvorstand Döbra.

Gaststätte – Restaurant

Zum Rittweg

Maritta Voß, Gerhard Mitschke

Kronacher Str. 1 | 95119 Naila | Tel. 0 92 82 / 4 01 | www.zum-rittweg.de

„Feines aus Fluss und Meer“ – unter diesem Motto steht unsere

FISCHWOCHE

von Mittwoch, 1. Juli, bis einschließlich Samstag, 11. Juli 2015.
Wir bieten Ihnen Altbewährtes und Neues zum Thema „Fisch“ mit viele Liebe zubereitet.

Reservierung erwünscht. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

BRÜCKENRASTHAUS FRANKENWALD

95180 Berg-Rudolphstein

sucht für **BURGER KING RESTAURANT**
SCHÜLER/STUDENTEN (m/w),
AUSHILFS- und TEILZEITKRÄFTE

Flexible Arbeitszeit, ein motiviertes Team und ein angenehmes Betriebsklima sind selbstverständlich.

Bitte Kurzbewerbung an:

BRÜCKENRASTHAUS FRANKENWALD z. Hd. Gerda Vogler
Am Hohen Rain 3, Tel. 0 92 93 / 9 40 12, 95180 Berg-Rudolphstein
E-Mail: gv@brueckenrasthaus.de

TAXI Schmalz

Naila ☎ 09282/ 3670
Stadt-, Fern- und Krankenfahrten

Tag der offenen Tür

anlässlich der Eröffnung
des Werkes **REHAU AG**
in Schwarzenbach a. Wald

Samstag

4. Juli 2015

ab 13 Uhr



- > mit Führungen in Gruppen durch das Werksgebäude
- > Bilderpräsentation von der ERBA zur REHAU AG
- > ab 19 Uhr Musik mit der **Bayern 3 Band** + DJ Tonic im Festzelt
- > Aktionen für Kinder
- > Verköstigung etc.





Museum Naila im Schusterhof

Öffnungszeiten: So. 14.00 bis 16.00 Uhr
Eintrittspreise: Erwachsene 1,50 Euro,
Schüler von 6 bis 18 Jahren 0,50 Euro,
Gruppenbesichtigungen nach Voranmeldung
(Tel. 09282/8070)
auch zu anderen Zeiten möglich.



Museum Naila im Schusterhof, Schleifmühlweg 11,
Internet: www.museum-naila.de

Im Museum erhältlich ist die DVD „Stacheldraht und Minenfeld“

Geburtstags- und Ehejubilare in der Zeit vom 29.06. bis 05.07.2015

| | | |
|--|------------------|-------------------|
| Heinz Meister Fasanenweg 8 | 80. Geburtstag | 30.06.2015 |
| Anni Neubauer Albert-Schweitzer-Str. 11 | 84. Geburtstag | 30.06.2015 |
| Anni Frank Marlesreuth, Feldstr. 12 | 88. Geburtstag | 02.07.2015 |
| Christina Griesbach Marxgrün, Lindenstr. 63 | 99. Geburtstag | 02.07.2015 |
| Waltraud Wälzel Marxgrün, Nailaer Str. 20 | 83. Geburtstag | 04.07.2015 |
| Irmgard Geißler Marlesreuth, Nestelreuther Weg 10 | 80. Geburtstag | 05.07.2015 |
| Ingrid und Reinhard Bischoff Elsternweg 8 | Goldene Hochzeit | 02.07.2015 |

Anmerkung: Nach Art. 32 Abs. 2 Satz 1 Bayerisches Gesetz über das Meldewesen (MeldeG) darf die Meldebehörde der Presse eine Melderegisterauskunft über Alters- und Ehejubiläen von Einwohnern erteilen, wenn die Betroffenen der Auskunftserteilung nicht widersprochen haben. Soll die Veröffentlichung von Geburtstags- bzw. Ehejubiläen unterbleiben, werden die Betroffenen gebeten, mindestens 8 Wochen vor dem Jubiläum bei der Stadt Naila, Zimmer 14, schriftlich Widerspruch gegen die Weitergabe der Daten einzulegen.

Wochenmarkt - jeweils donnerstags

Beginn: 7.00 Uhr
Veranstaltungsort: Zentralparkplatz
Angebote von Blumen, Gemüse, Obst, Wild und Geflügel, Wurst, Fisch, Käse, Gewürzen, Imbiss usw. von Firmen aus der Region.

Der Markt ist geöffnet bis 13.00 Uhr. Sollte der Donnerstag ein Feiertag sein, findet der Wochenmarkt einen Tag vorher statt.

Wiedereröffnung der Minigolfanlage

Die Minigolfanlage im Freizeitzentrum Ludelbach am Finkenweg wird **am Mittwoch, dem 01.07.2015 um 14.00 Uhr** wieder geöffnet.

Öffnungszeiten:

Juli - Oktober 2015
Werktage von 14.00 Uhr bis 21.00 Uhr
Samstag, Sonn- und Feiertage von 10.30 Uhr bis 21.00 Uhr
In den Ferien geöffnet von 14.00 Uhr bis 21.00 Uhr

Ruhetag: Montag

Kartenausgabe: bis 30 Minuten vor Schließung.

Die Benützungsgebühren betragen pro Spiel:

2,50 € für Erwachsene,
1,50 € für Kinder und Jugendliche und
1,00 € für Inhaber der Ehrenamtskarte.

Der Kiosk ist geöffnet. Frau Tomowiak freut sich auf Ihren Besuch.

Naila, 23.06.2015
Stadt Naila

Frank Stumpf
1. Bürgermeister

Öffentliche Sitzung des Hauptverwaltungsausschusses

Am Montag, dem 29.06.2015, 18.00 Uhr, findet im Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Hauptverwaltungsausschusses statt.

Tagesordnung:

1. Kindertagesstättenbedarfsplan für das Kindergartenjahr 2015/2016; Vorberatung
2. Verwendung des Stadtwappens durch den Tennisclub Bad Steben
3. Antrag des Turn- und Sportvereins 1902 e.V. Lippertsgrün auf Gewährung eines Zuschusses für den Anbau eines Geräteraums an das Sportheim (Pechreuther Weg 12 in Lippertsgrün)

Im Anschluss daran erfolgt eine nichtöffentliche Sitzung.

Naila, 22. Juni 2015
Stadt Naila

Frank Stumpf
1. Bürgermeister

Müllabfuhr

vom **29.06. bis 03.07.2015** (Kalenderwoche 27)

Marlesreuth, Naila
Bio- und Papiertonne (Abfallkalender 2)

Culmitz, Froschgrün, Hölle, Lippertsgrün, Marxgrün
Restmülltonne (Abfallkalender 4)



Öffentliche Sitzung des Bau- und Grundstücksausschusses

Am Dienstag, dem 30. Juni 2015 um 18:00 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Bau- und Grundstücksausschusses statt.

Tagesordnung:

- 1) Behandlung von Bauanträgen
- 2) Ausbau der Kreisstraße HO 28 zwischen Lippertsgrün und der B 173; Bau einer Ampelanlage bei der Einmündung in die B 173 - Stellungnahme der Stadt Naila
- 3) Bekanntgaben / Sonstiges

Im Anschluss daran erfolgt eine nichtöffentliche Sitzung.

Naila, 22.06.2015
Stadt Naila

Frank Stumpf
1. Bürgermeister

Neuer Standort der Wertstoff-Container in Marxgrün

Die Wertstoff-Container in Marxgrün, die bisher auf dem Parkplatz an der Lichtenberger Straße aufgestellt waren, erhalten ab Anfang Juli 2015 einen neuen Standort.

Sie befinden sich künftig an der Frankenwaldstraße, hinter der Bahnunterführung.

Wir bitten die Bevölkerung von Marxgrün, hiervon Kenntnis zu nehmen und die Container auch am neuen Standort zu nutzen.

Ferner möchten wir darum bitten, nach der Umsetzung der Container beim bisherigen Standort an der Lichtenberger Straße keine Wertstoffe oder Abfälle mehr abzulagern.

Naila, den 22.06.2015
Stadt Naila

Frank Stumpf
1. Bürgermeister

Seniorenkreis fährt nach Weimar

Am **Dienstag, 07.07.2015** unternimmt der Seniorenkreis Kettlerhaus eine Fahrt nach Weimar, der Stadt von Goethe, Schiller und Herder. Abfahrt ab kath. Kirche Naila um 8.00 Uhr, ab Bahnhof Selbitz um 8.10 Uhr.

Nach Stadtführung und Mittagessen kann, je nach Witterung, das Goethehaus, der Stadtpark oder das Stadtschloss besucht werden. Gegen 16.30 Uhr ist eine kleine Andacht in der Kirche geplant und Rückkehr ca. 18.30 Uhr. Anmeldungen über die Liste in der Kirche Naila oder an Adolf Markus, Tel. 09282/8076. Gäste sind herzlich willkommen.

Hochzeit Corina Kaßbaum und Daniel Masur

In einer Kutsche mit vorgespannten Kaltblütern fuhren Daniel Masur und Corina Kaßbaum am 20. Juni 2015 zum Nailaer Standesamt. Dort erwartete sie bereits der 1. Bürgermeister der Stadt Naila, Frank Stumpf, der die Trauung vollzog. Die Auszubildende zur Altenpflegerin und der gelernte Korbmacher fuhren im Anschluss mit der Hochzeitskutsche zur Christusbruderschaft nach Selbitz. Dort fand die kirchliche Hochzeit statt.



Das Brautpaar mit 1. Bürgermeister Frank Stumpf und den Trauzeugen Marcel Kaßbaum und Lukas Seuß

Metzgerei Schmidt

Kronacher Straße 7
95119 Naila
Tel. 0 92 82/75 20
Fax 0 92 82/98 46 64

Speisekarte

(von 11.30 Uhr–13.30 Uhr)

| | |
|--|--------|
| Montag, den 29. 6. 2015 | |
| Erbseneintopf mit Brötchen | 3,25 € |
| Fleischkäse, Bratkartoffeln und Salat | 5,75 € |
| Dienstag, den 30. 6. 2015 | |
| 5-Minuten-Pfanne, Nudeln und Salat | 5,75 € |
| Fisch, paniert, Kartoffelsalat und Salat | 5,75 € |
| Mittwoch, den 1. 7. 2015 | |
| Hackfleischklößchen mit Gemüse und Kartoffeln | 5,75 € |
| Schinkennudeln mit Tomatensauce | 4,75 € |
| Donnerstag, den 2. 7. 2015 | |
| Jägerbraten mit Kloß und Salat | 5,75 € |
| Germknödel mit Vanillesauce | 3,25 € |
| Freitag, den 3. 7. 2015 | |
| Fisch in Kräutersauce mit Kartoffeln und Salat | 5,75 € |
| Schnittlauchquark mit Kartoffeln | 4,25 € |
| Samstag, den 4. 7. 2015 | |
| Paprikaschnitzel mit Kroketten und Salat | 5,75 € |

Wir liefern Ihnen die Speisen in einem Swisspack Warmhalte-System
frei Haus, Metzgerei Schmidt, Tel. 09282/7520, Fax 09282/984664

Angebot vom 25. 6.–27. 6. 2015

| | |
|-------------------|----------------|
| Roastbeef | 100 g / 1,99 € |
| Rinderrouladen | 100 g / 1,10 € |
| Broccolilyoner | 100 g / 0,89 € |
| Champignonlyoner | 100 g / 0,89 € |
| Gutshofleberwurst | 100 g / 0,89 € |

Angebot am Montag, 29. 6. 2015

| | |
|-------------------|----------------|
| Schweineschnitzel | 100 g / 0,79 € |
|-------------------|----------------|

Angebot am Dienstag, 30. 6. 2015

| | |
|-----------------|----------------|
| Schweinegulasch | 100 g / 0,69 € |
|-----------------|----------------|

Angebot am Mittwoch, 1. 7. 2015

| | |
|----------------------|----------------|
| Hackfleisch gemischt | 100 g / 0,62 € |
|----------------------|----------------|

www.metzgerei-schmidt.com



Die Ehrenamtlichen der Stadt Naila: Angelika Bär, Hanna Ehrenberg, Kathrin Findeis, Günter Griesbach, Dieter Häbeler, Hilde Herbolzheimer, Peter Hübl, Arthur Lenz, René Mailänder, Silvia Mailänder, Hanna Piruzram, Andreas Querfurth, Heinrich Querfurth, Marco Schmidt, Ute Schulz, Werner Schwanert, Heidrun Seidel, Jürgen Seidel, Michael Tholl, Monika Winkler, Brigitte Witzgall und Annemarie Wülfert zusammen mit 1. Bürgermeister Frank Stumpf, Landrat Dr. Oliver Bär und Ministerpräsident a.D. Dr. Günther Beckstein.

Feierliche Aushändigung weiterer Ehrenamtskarten

Die Ehrenamtskarte, welche zu Vergünstigungen in den unterschiedlichsten Einrichtungen in ganz Bayern und der Region berechtigt, erfreut sich großen Zuspruchs im Landkreis. An zwei Abenden erhielten im Bürgersaal Helmbrechts über 700 ehrenamtlich Tätige aus allen Landkreisgemeinden die begehrte Ehrenamtskarte aus den Händen von Ministerpräsident a.D., Dr. Günther Beckstein, von Vorstandsvorsitzenden der Sandler AG, Dr. Christian Heinrich Sandler und von Landrat Dr. Oliver Bär. Dr. Beckstein lobte den Landkreis als eine „Hochburg des Ehrenamtes“. Dr. Sandler betonte bei seiner Festrede er sehe alle ehrenamtlich Tätigen im Berufsleben klar im Vorteil. Solche Persönlichkeiten seien

gewohnt, mitanzupacken und im Team zu arbeiten, das Ehrenamt stärke die sozialen Kompetenzen. Die Sandler AG, Schwarzenbach an der Saale, zählt zu den zehn größten Textilunternehmen Deutschlands und weltweit zu den fünfzehn größten Vliesstoffherstellern. Für Landrat Dr. Bär ist die Ehrenamtskarte nicht nur Anerkennung, sondern auch Verpflichtung für die herausragenden Leistungen der Ehrenamtlichen. Bei der feierlichen Aushändigung waren auch zahlreiche Vertreter der Akzeptanzstellen vor Ort, von denen es in Stadt und Landkreis schon 200 gibt. Insgesamt durften sich nun schon 1900 ehrenamtlich Tätige im Landkreis über die besondere Anerkennung freuen.

Mit Büchern die Welt erlesen

Neu in der evang. Jugend- und Gemeindebücherei Naila, Kirchengasse 2 sind:

Sachbücher: „Mächtiges Rom“ Die Geschichte eines Imperiums; „Das Bernsteinzimmer“ Die Wiederherstellung des Bernsteinzimmers; „Stankt Petersburg und seine Vororte“ Info-Bildband; „Die Ermitage“ Ein Rundgang durch Säle und Galerien; „Das große Buch der Tiere“ Die große Vielfalt des Tierreiches. Info-Bildband; „Was ist was - Deutschland“ Alles was du über Deutschland wissen musst; **Romane:** „Auf dem schwarzen Schiff“ Die wahre Geschichte einer abenteuerlichen Reise. Von Bernhard Lassa; „Ein russischer Sommer“ Tolstoj's letztes Jahr von Jay Parini; „Der Schuh auf dem Dach“ Eine Liebeserklärung an die Phantasie und an Paris von Vincent Delecroix; „Die englische Freundin“ Die junge englische Quäkerin Honor verläßt ihre Heimat um in Amerika einen Neuanfang zu wagen. Von Tracy Chevalier; „Fremde Heimat“ Eine ergreifende Erzählung von Leid und Glück eines Volkes, das Gott dienen will. Von Jynn Austin; „Kuhhandel“ Ein Allgäu-Krimi von Nicola Förg; „Rache ist honigsüß“ Südtirol-Krimi von Ralph Mneubauer; „Der große Trip“ Tausend Meilen durch die Wildnis mit mir selbst von Cheryl Strayed; „Ein Haus in Schottland“ Eine Hamburger Angestellte erbt in Schottland ein Häuschen. Von Christa Canetta; **Für Kinder:** „Lesepiraten Seehundgeschichten“ Ferien am Meer. Von Beatrix Mannel; „Barbie als Schwimmlehrerin“ und „Barbie auf Safari“ Spannende Geschichten mit Barbie; „So lebten die Indianer“ und „So lebte ein Pharao“ Spannende Details über Prärieindianer und Pharaonengräber. Von Emma Helbrough; „Conni geht in den Zoo“ Conni macht einen Ausflug in den Zoo. Von Liane Schneider; „Lauras Ferienabenteuer“ Laura macht Ferien auf dem Campingplatz. Von Klaus Baumgart; „Asterix und Obelisk“, „Asterix in Spanien“ und „Asterix bei den Schweizern“ Comics
Die Bücherei ist dienstags und donnerstags von 15 bis 18 Uhr geöffnet. Der Verleih ist kostenlos.

Sportfest des SV Marlesreuth



Am **Sonntag, 05. Juli**, lädt der SV Marlesreuth auf das Sportgelände ein. Um 13.30 Uhr fällt der Startschuss zum zweiten Menschenkickerturnier, bei dem wieder die örtlichen Vereine gegeneinander antreten. Bei Bratwürsten, Steak, Kaffee und Kuchen dürfen sich alle Besucher auf einen unterhaltsamen Nachmittag freuen. Der SV Marlesreuth bittet alle eingeladenen Vereine, die noch Interesse an einer Teilnahme haben, sich bis spätestens Sonntag, den 28. Juni, bei der Vorstandschaft des SVM anzumelden.

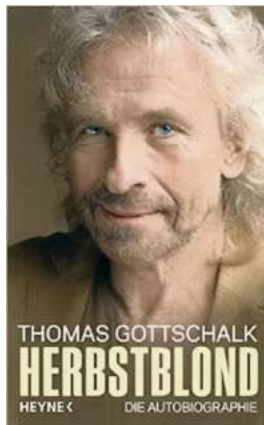


Bücher und mehr...

Die neuen Bücher sind in der Stadtbibliothek Naila, Walchstr. 15 entleihbar:

Thomas Gottschalk: Herbstblond

Zum ersten Mal erzählt Thomas Gottschalk jetzt aus seinem Leben: von der Kindheit und Jugend im fränkischen Kulmbach, von seinem Aufstieg zum Medienstar und seinen Begegnungen mit den Großen dieser Welt, von Rückzugsorten und Glücksvorstellungen, von Familie und Freunden, tragischen und glanzvollen Momenten.



Jussi Adler-Olsen: Das Washington-Dekret

Durch den kaltblütigen Mord an seiner Ehefrau und dem ungeborenen Kind gerät der neu gewählte amerikanische Präsident Bruce Jansen völlig aus dem Gleichgewicht. Er erlässt das „Washington-Dekret“ - eine politische Entscheidung, die schwerwiegende Folgen nach sich zieht für die gesamte amerikanische Bevölkerung...

Klaus-Peter Wolf: Ostfriesenfeuer

Das traditionelle Osterfeuer fiel in diesem Jahr etwas anders aus als sonst. Denn aus den verkohlten Resten ragten am nächsten Morgen menschliche Knochenreste. Als eine weitere Leiche auf einem Spielplatz gefunden wird, ahnt Ann Kathrin Klaasen, dass dieser Mörder nicht einfach nur tötet. Er inszeniert seine Morde regelrecht und will die Welt daran teilhaben lassen.

National Geographic Kids: Alles über Haustiere

Niedliche Meerschweinchen, tollpatschige Hundewelpen, spielende Katzen - Haustiere sind einfach toll: Du kannst für sie sorgen, sie streicheln, mit ihnen spielen - und dich manchmal auch von ihnen trösten lassen. In diesem Buch erwarten dich jede Menge spannende und interessante Infos rund um die beliebtesten Haustiere!

DVD Percy Jackson: Diebe im Olymp – Im Bann des Zyklopen

Percy Jackson ist 17 und ein ganz normaler amerikanischer Schüler, als er eine erstaunliche Entdeckung macht. Er ist der Sohn des griechischen Gottes Poseidon und in großer Gefahr. Als der Schutzwall des Camps der jungen Halbgötter erstmals von düsteren Kreaturen durchbrochen wird, begibt sich Percy Jackson mit zwei Freunden und seinem Halbbruder, einem jungen Zyklopen, auf eine gefährliche Mission.

DVD Der Hobbit: Die Schlacht der fünf Heere

Smaug greift die Seestadt der Menschen an, doch muss er dies letztlich mit seinem Leben bezahlen. Der Tod des Drachen lässt aber ein neues Problem entstehen: Nicht nur die überlebenden Menschen, auch die Elben erheben Anspruch auf einen Teil des Schatzes unter dem Einsamen Berg...

TuS 02 Lippertsgrün: Schützen- und Gartenfest

Am **Sonntag, 28. Juni 2015**, ab 14.30 Uhr veranstaltet der TuS 02 Lippertsgrün wieder sein alljährliches Schützen- und Gartenfest vor der vereinseigenen Mehrzweckhalle. Für Essen und Trinken ist mit Kaffee und Kuchen sowie Grillspezialitäten reichlich gesorgt. Die musikalische Unterhaltung übernimmt wieder „Sandra“. Ab 18.30 Uhr findet dann die Proklamation des neuen Schützenkönigs und die Preisverteilung für das Hauptschießen statt.

Radtour um die Fränkische Seenplatte

Der FWV Ortsgruppe Marxgrün /Hölle lädt am **Samstag, 04.07.** zur Radtour um die Fränkische Seenplatte ein. Die Strecke ist auch für Nichtradfahrer geeignet.

Streckenlängen sind variabel gestaltbar

Abfahrt mit dem Omnibus

in Hölle am Bushäuschen um 6:20 Uhr

und an der Sparkasse in Marxgrün um 6:30 Uhr

und an der Lindenstraße um 6:40 Uhr

Die Fahrräder werden am **Freitag, 03.07.**, um 18 Uhr am „Hönl's Imbiss“ verladen

Fahrpreis für den Bus

Erwachsene: 25 Euro

Kinder: 18 Euro

Der Fahrpreis ist bei Anmeldung zu entrichten

Informationen und Anmeldung bei Manfred Zausig Tel. 09288/7607 und Stefan Weber Tel. 09282/5115.



Sommerfest im Kindergarten Marlesreuth



Am **Samstag, 4.7.2015** findet im Kindergarten Marlesreuth das traditionelle Sommerfest statt.

Beginn ist um 14.30 Uhr auf dem Kindergarten Gelände.

Für die Kinder steht eine Hüpfburg bereit und für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf viele Besucher.

IMPRESSUM

Verantwortlich für den Lokalteil Naila: Stadt Naila, vertreten durch

1. Bürgermeister Frank Stumpf; **Herausgeber und Anzeigen:**

Agentur Pilz; **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags;

Redaktionsschluss: Dienstag 10 Uhr;

Titelfoto: Wiesenfest in Bad Steben

- immer Qualität
„Haben Sie Probleme mit Ihren Elektrogeräten?“
TV-Geräte - Waschmaschinen - Kühlschränke...
Alles ist bei unseren Werkstattprofis in den besten Händen.“

Radio • TV • Sat

Bernstein

Elektrogeräte • Service

Inhaber: Gerhard Hager • Marktplatz 1 • 95119 Naila
 Tel. 0 92 82 - 98 47 160 (Verkauf)
 Tel. 0 92 82 - 98 47 161 (Kundendienst)
 info@iq-bernstein.de • www.iq-bernstein.de



VERANSTALTUNGEN 2015 in der Stadt Naila

| | | | | |
|--------------------------|--------------------------------|---|--|---|
| 26.06. | 13.00 Uhr | VdK Ortsverband Naila | Fahrt zum Tag der offenen Tür von 10.00 – 17.00 Uhr beim Kreisverband Hof | Bahnhof Naila; Es werden ab 13.00 Uhr Fahrgemeinschaften gebildet. Wir bitten um zahlreiche Beteiligung |
| 26.06. | 19.00 Uhr | Freiwillige Feuerwehr Marlesreuth | Hydranten-Überprüfung | |
| 26.06. | 19.00 Uhr | Freiw. Feuerwehr Stadt Naila | Arbeitsdienst | Verantwortliche: Münzer Hans, Wagenlechner Marco |
| 27.06. | 19.00 Uhr | ADAC Ortsclub Frankenwald Naila | ADAC-Open-Air-Kult-Party" mit Granny's Pearl | Naila, Marktplatz, Eintritt frei |
| 27.06. | 20.00 Uhr | Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V. | Familienabend | Aquarianerheim in Froschgrün |
| 28.06. | 08.30 Uhr | Freiw. Feuerwehr Stadt Naila | Besichtigung mit Leistungsprüfung THL Gesamte Wehr | Verantwortliche: Münzer Hans, KBI Hornfischer Rolf |
| 28.06. | 14.00 – 17.00 Uhr | Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e.V. | Sonntagsfahrbetrieb – bei schönem Wetter | Froschgrüner Park |
| 28.06. | 14.00 Uhr | AWO Naila | Sonntagsspaziergang | Treffpunkt: Zentralparkplatz |
| 28.06. | 14.30 Uhr | TuS 02 Lippertsgrün | Traditionelles Schützen- und Gartenfest mit Musik und Schützenkönigs-Proklamation | TuS-Mehrzweckhalle Lippertsgrün |
| 30.06. | 14.30 Uhr | Verein der Pensionisten und Rentner des Öffentlichen Dienstes (PRÖD), Naila | Monatstreffen mit 1. Bürgermeister Frank Stumpf | Frankenwaldstuben (Schützenhaus) |
| 02.07. | 16.30 Uhr | VdK Ortsverband Naila | VdK Stammtisch: Wir bitten um zahlreiche Beteiligung | Café Memories in Naila |
| 03.07. | 19.00 Uhr | Reservistenkameradschaft Naila | RK-Treff | RK-Keller |
| 03.07. | 20.00 Uhr | Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V. | Monatsabend mit Vortrag von Rainer Nitsche „Speisepilze – Giftpilze“ – wie immer Gäste herzlich willkommen! | Aquarianerheim in Froschgrün |
| 04.07. | | FWV Ortsgruppe Marxgrün /Hölle | Einladung zur Radtour um die Fränkische Seenplatte auch für Nichtradfahrer geeignet; Streckenlängen sind variabel gestaltbar | Informationen und Anmeldung bei Manfred Zausig Tel. 09288/7607 und Stefan Weber Tel. 09282/5115 |
| 05.07. | 14.00 – 17.00 Uhr | Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V. | Sonntagsfahrbetrieb – bei schönem Wetter | Froschgrüner Park |
| 07. 07. | 19.00 Uhr | Siedlervereinigung Naila | Treffen der Siedlerfrauen mit Vortrag von Dr. Udo Schaller „Die Cook-Inseln“ | Siedlerheim Froschgrün |
| 11.07. | | Reservistenkameradschaft Naila | AGSHP Ausbildung gem. Ausschreibung Pfreimd | |
| 12.07. | 14.00 – 17.00 Uhr | Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V. | Kein Sonntagsfahrbetrieb wegen des Wiesenfestes in Naila | |
| 17.07. | 14.00 Uhr | Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V. | Zeltaufbau für das Gartenfest – anschließend Stammtisch Fauna & Flora | Aquarianerheim in Froschgrün |
| 17.07. | 19.00 Uhr | Reservistenkameradschaft Naila | RK-Treff | RK-Keller |
| 17.07. | 19.00 Uhr | Förderverein zur Betreuung u. Förderung der Reservisten der RK Naila e.V. | Monatstreffen | RK-Keller |
| 18.07./ 19.07. | Sa. ab 14 Uhr So. ab 11 Uhr | Forum Naila | LandArt – Garten, Kunst und mehr | Naila, Culmitzhammermühle |
| 18.07. | 10.00 Uhr | Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V. | Vorbereitungen für das Gartenfest | Aquarianerheim in Froschgrün |
| Montag/ Mittwoch | 18.30 Uhr | IfL Frankenwald | Lauftreff | Sportplatz Rodesgrün; Infos: www.ifl-frankenwald.de |
| Mittwoch | 14.00 Uhr | Gymnastikgruppe Kraus | Frauen-Gymnastik Kettelerhaus mit Marianne Kraus | Kettelerhaus Naila |
| Mittwoch oder Freitag | 19.00 Uhr | Musikverein Marlesreuth | Probe in Culmitz | Altes Schulhaus, Infos bei Willi Hägel unter 09282/446, ab 19 Uhr oder auf Facebook |
| Donnerstag | 18.30 Uhr | WSV/Triathlon Naila e.V. | Treff für Jung und Alt, Laufen/Nordic Walking/Nordic Cross Skating | Städt. Stadion, Gäste willkommen. Infos unter 09282/39232 (Frank Findeiß) |
| Freitag | 17.30 Uhr | IfL Frankenwald | Lauftreff | Marxgrün, Parkplatz Hönl's Imbiss |



Manfred Hümmer führt die Freien Wähler Oberfrankens



Mit 100 Prozent der abgegebenen Stimmen wurde Manfred Hümmer, Forchheim, von den Delegierten der FW-Bezirksvereinigung am Wochenende in Würgau zum neuen Bezirksvorsitzenden gewählt. Er folgt Klaus Förster, der seit Gründung der FW-Bezirksvereinigung/Wählergruppe im Jahre 1996 den Vorsitz führte. Die Bezirksvereinigung ist die parteiliche Schiene, die für Kandidaturen zu den Wahlen auf Landes-, Bundes- und europäischer Linie erforderlich ist. Zu seinen Stellvertretern wurden der Vizepräsident des Bayerischen Landtags, Peter Meyer, Hummeltal, der stellvertretende Vorsitzende der FW-Landtagsfraktion, Thorsten Glauber, Forchheim, der Kronacher FW-Kreisvorsitzende Tino Vetter und Rainer Ludwig aus Kulmbach gewählt. Den Vorstand ergänzen Schriftführer Karlheinz Hühnlein, Küps, und Schatzmeister Heinrich Kunzelmann aus Ebensfeld.



Das Foto zeigt den neu gewählten Bezirksvorstand bei der Schlüsselübergabe für die Geschäftsstelle von links: Die stellvertretenden Vorsitzenden Tino Vetter und Peter Meyer, den scheidenden und den neuen Vorsitzenden Klaus Förster und Manfred Hümmer, Schriftführer Karlheinz Hühnlein, die stellvertretenden Vorsitzenden Rainer Ludwig und Thorsten Glauber sowie Schatzmeister Heinrich Kunzelmann.

Klaus Förster, der die Leitung der Bezirksvereinigung in jüngere Hände legen wollte und nicht mehr kandidierte, wies in seinem Bericht auch auf die Geschichte der Vereinigung, auf den schwierigen Start hin. Viel Kraft,

Geduld und Arbeit war nötig, bis im Jahre 2008 mit 10,2 Prozent der Einzug in den Bayerischen Landtag geschafft wurde und dort auf Anhieb drittstärkste Kraft wurden. Dieser Platz konnte trotz leichter Einbußen bei den

Wahlen 2013 gehalten werden. Sein Dank galt allen, die mitgeholfen haben, dieses Ziel zu erreichen, insbesondere seinen Vorstandsmitgliedern und den beiden Abgeordneten Peter Meyer und Thorsten Glauber. Sein Appell an alle, nicht nachzulassen und das Erreichte wenn möglich noch zu verbessern.

Der neugewählte Bezirksvorsitzende Manfred Hümmer versprach, das gut gebaute Haus weiter auszubauen und dankte vor allem Klaus Förster für seinen unermüdlichen Einsatz über ein viertel Jahrhundert für die Freien Wähler nicht nur in Oberfranken, sondern in ganz Bayern und auch in den neuen Bundesländern.

Ein Schwerpunkt seiner künftigen Arbeit wird die Intensivierung der Öffentlichkeitsarbeit sein. Aber auch die Information, sowie die Einbindung der Mitglieder in die Willensbildung, sollen ausgebaut werden.

Rosen zur Beichte

Der Gartenbauverein Marlesreuth überreichte den diesjährigen Konfirmandinnen und Konfirmanden nach dem Beichtgottesdienst anlässlich der Erneuerung ihres Taufversprechens einen Rosenstock.

Auf dem Bild: Die 1. Vorsitzende Beate Hohberger, Larissa Hensel, Philipp Mergner, Anne Martin, Niclas Hechtfischer, Marcel Haßfurther, Jan Martin und Inge Weigold vom OGV Marlesreuth.



Gartenfest des VdK Ortsverbands Naila

Am **Samstag, den 1. August 2015** ab 14.00 Uhr findet das Gartenfest des VdK Ortsverbands Naila im Biergarten der Freien Turnerschaft Naila in der Hofer Str. statt. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Wir würden uns über ihren Besuch sehr freuen.

Schützen- und Gartenfest des TuS Lippertsgrün am Sonntag, 28. Juni 2015

Beginn um 14.30 Uhr mit **KAFFEE** und **KUCHEN**
Bratwürste, Steaks, Pommes, Fisch- u. Lachssemmeln
 18.00 Uhr: Proklamation der Schützenkönige, anschl. Preisverteilung
Für die musikalische Unterhaltung sorgt „SANDRA“
 Bei schlechtem Wetter in der TuS-Mehrzweckhalle !!!

FIT in den SOMMER

auch
Geschenkgutscheine

Fuß - Pflege

14,-- € mobil 16,-- €

Angelika Frinzel
Schlehenweg 1. Naila

Telefon: 09282/8270
oder 0170/3591518



Heimat- und Wiesenfest in Bad Steben vom 26. bis 29. Juni am Festplatz „Sachsenruh“

Buntes Programm für Jung und Alt

Bad Steben feiert sein Fest! Seit Jahrzehnten feiert die Marktgemeinde mit Kindern und Gästen das Heimat- und Wiesenfest. Auch die Kindergärten und die Alexander-von-Humboldt-Schule sowie viele Vereine ziehen mit und so können sich Einwohner und Besucher auf farbenfrohe Festumzüge, insbesondere am Sonntag freuen. Das Wiesenfest findet vom 26. – 29. Juni 2015 auf dem Festplatz an der „Sachsenruh“ statt. Gemeinsam mit

unserem Festwirt bietet die Gemeinde einen guten und attraktiven Rahmen, den die Mitbürgerinnen und Mitbürger für angenehme Stunden in netter Gesellschaft, eben zum Feiern, nutzen können. Der Markt Bad Steben und der Schulverband Bad Steben laden alle dazu herzlich ein! Vier Tage lang wird für Jung und Alt ein abwechslungsreiches und vielfältiges Programm geboten.



Das Programm zum Wiesenfest

Freitag, 26. Juni

- 17.00 Uhr Zeltöffnung
- 19.00 Uhr offizielle Eröffnung des Wiesenfestes durch Bürgermeister Bert Horn
anschließend „The Fellow Rovers“ die Beat-Legende aus Oberfranken
- 22.30 Uhr kleines Feuerwerk
ab 19.00 Uhr Barbetrieb

Samstag, 27. Juni

- 14.00 – 18.00 Uhr Fahrgeschäfte mit vergünstigten Preisen für Kinder; Biergartenbetrieb
- 19.00 – 24.00 Uhr „Die Rockzipfl“ Partyband der Extraklasse
ab 19.00 Uhr Barbetrieb

Sonntag, 28. Juni

- 13.00 Uhr Beginn des Festzuges von der Oberstebener Straße zum Festplatz
anschließend Festzeltbetrieb mit der „Schorgastaler Blasmusik“
- ab 19.00 Uhr Barbetrieb

Montag, 29. Juni

- 13.00 Uhr Auszug der Schuljugend zum Festplatz ab Alexander-von-Humboldt-Schule
anschließend Festzeltbetrieb mit „Dreiklang“ Rocco, Gustl & Slauko
- ab 19.00 Uhr Barbetrieb

Heimat & Wiesenfest BAD STEBEN

26. Juni - 29. Juni 2015
Festplatz „Sachsenruh“

Festfolge:



Freitag, 26. Juni

17.00 Uhr Zeltöffnung

19.00 Uhr

offizielle Eröffnung des Wiesenfestes mit Bieranstich durch Bürgermeister Bert Horn

19.00 - 24.00 Uhr

„The Fellow Rovers“ die Beat-Legende Oberfrankens
www.fellowrovers.de

22.30 Uhr kleines Feuerwerk ab 19.00 Uhr Barbetrieb

Samstag, 27. Juni

14.00 - 18.00 Uhr Fahrgeschäfte mit vergünstigten Preisen für Kinder; Biergartenbetrieb

19.00 - 24.00 Uhr „Die Rockzipf“ Partyband der Extraklasse
www.die-rockzipf.de ab 19.00 Uhr Barbetrieb

Sonntag, 28. Juni

13.00 Uhr Beginn des Festzuges von der Oberstebener Straße zum Festplatz.

Anschließend Festzeltbetrieb mit der „Schorgasttaler Blasmusik“
www.schorgasttaler.de ab 19.00 Uhr Barbetrieb

Montag, 29. Juni

13.00 Uhr Festzug der Schuljugend und der Kindergärten zum Festplatz mit Spielen und Aufführungen

Anschließend Festzeltbetrieb mit „Dreiklang“ Rocco, Gustl & Slauko

Es ergeht herzliche Einladung!
Markt Bad Steben
Bert Horn, Erster Bürgermeister

An allen Tagen: Großer Vergnügungspark!
Festwirt Markus Rotter in Zusammenarbeit mit der Brauerei Scherdel

Jubiläumsfahrt startet am 5. Juli

Schwarzenbach a.Wald - Fünf verschiedene lange Radstrecken, eine geführte Kindertour sowie geführte Mountainbiketour von ca. 45 Kilometern bietet der Wintersportverein den Radsportlern aus nah und fern. Dabei sind 900 Höhenmeter zu überwinden. Zum Jubiläum erhält jeder Teilnehmer ein Erinnerungsgeschenk.

Treffpunkt sowie Ausgabe der Startunterlagen ist beim Landgasthaus Zeitler in der Kirchstraße, direkt bei der evangelischen Kirche. Der Veranstalter erwartet wieder, wie im letzten Jahr, bis zu 300 Teilnehmer.

Um 8.30 Uhr fällt der Startschuss für die 125 km und 100 km Strecke, eine viertel Stunde später werden die 80 km in Angriff genommen. Um 9 Uhr startet die 45 und 30 km Strecke, welche sich für Familien, Schüler und Genussradler eignen und direkt im Anschluss die geführte Moun-



tainbiketour (45km). Auf einer gesonderten, von erfahrenen Radlguides geführten Strecke von ca. 15 km Länge, können sich auch Kinder beteiligen. Auskunft und Anmeldungen unter Angabe der gewählten Strecke bei Werner Bayer, Telefon 09289/ 264. Online-Anmeldung und alle wichtigen Infos gibt es im Internet unter: www.wsv-schwarzenbach.de. Nachmeldungen sind

noch bis kurz vor dem Start möglich.

Unterwegs gibt es drei Verpflegungsstellen und im Ziel erhält jeder Teilnehmer zusätzlich kos-

tenlos 1 Paar Bratwürste und 1 Getränk von der Hofer Brauerei Scherdel. Ferner gibt es für den/die jüngsten Teilnehmer/in, den/die älteste Teilnehmer/in, für die teilnehmerstärkste Gruppe sowie für den/die am weitest angereisten Teilnehmer Pokale zu gewinnen.

Unkostenbeitrag für Erwachsene 10 Euro, für Schüler und Jugendliche 6 Euro und für Familien mit Kindern 17 Euro. Die Teilnahme an der geführten Kindertour ist kostenlos. Die Straßenverkehrsordnung ist von jedem Teilnehmer unbedingt einzuhalten. Jeder Teilnehmer fährt auf eigenes Risiko. Der Veranstalter haftet für keinerlei Unfälle.

Einrichtungen des AZV wegen Personalversammlung geschlossen

Hof - Am **Dienstag, 30.06.** haben der Wertstoffhof Hof, das Abfall-ServiceZentrum Silberberg und die Verwaltung des Abfallzweckverbandes wegen einer Personalversammlung ab 14.00 Uhr geschlossen.

Streckenverlauf

45 km Runde;

Schwarzenbach a.Wald - Döbra - Pillmersreuth - Rauhenberg - Lehsten - Taubaldsmühle - Ort - Wüstenselbitz - Ottengrün -

Rappentenreuth - Zegastmühle - Hohenberg - Sauerhof - Markt-leugast - Mannsflur - Tannen-wirtshaus - Maierhof - Gutten-berg - Untersteinach (Verpfle-gungsstelle) - Stadtsteinach -

Verkürzte Runde ca. 30 km;

Schwarzenbach a.Wald - Döbra - Pillmersreuth - Rauhenberg - Baiergrün - Uschertsgrün - Wei-desgrün - Selbitz - Naila - Rad-weg nach Schwarzenbach a.Wald

Presseck - Köstenschmölz - Schnappenhammer - Neuengrün - Wolfersgrün - Geroldsgrün - Dürrenwaider Hammer (Verpflegungsstelle) - Mühlleithen - Langenbach - Steinbach - Hirschberglein - Geroldsreuth - Grubenberg - Straßdorf - Schwarzenbach a.Wald

125 km Runde

Schwarzenbach a.Wald - Döbra - Rauhenberg - Taubaldsmühle - Ort - Ochsenbrunn/Bärenbrunn - Rappetenreuth - Zegastmühle - Hohenberg - Sauerhof - Markt-leugast - Mannsflur - Tannen-wirtshaus - Maierhof - Gutten-berg - Untersteinach (Verpfle-gungsstelle) - Stadtsteinach - Presseck - Köstenschmölz - Schnappenhammer - Neueng-rün - Wolfersgrün - Geroldsgrün - Dürrenwaider Hammer (Verpflegungsstelle) - Mühlleithen - Langenbach - Mordlau - Zeitel-waid - Lichtenberg - Dörfflas - Bad Steben - alte Höller Straße (Entlang der Bahnlinie) - Hölle - Issigau - Reitzenstein - Griesbach - Marxgrün - Naila - Radweg nach Schwarzenbach a.Wald

80 km Runde;

Schwarzenbach a.Wald - Döbra - Rauhenberg - Lehsten - Enchen-reuth - Presseck - Kösten-schmölz - Schnappenhammer - Neuengrün - Wolfersgrün - Ge-roldsgrün - Dürrenwaider Ham-mer (Verpflegungsstelle) - Mühl-leithen - Langenbach - Mordlau - Zeitel-waid - Lichtenberg - Dörf-flas - Bad Steben - alte Höller Straße (Entlang der Bahnlinie) - Hölle - Issigau - Reitzenstein - Griesbach - Naila - Radweg nach Schwarzenbach a.Wald

100 km Runde

Schwarzenbach a.Wald - Döbra - Rauhenberg - Taubaldsmühle - Ort - Ochsenbrunn/Bärenbrunn -



**HEIZEN
und SPAREN**

**Bad
Manufaktur**

**Badsanierung
komplett**

Ihr Traumbad im „3-D-Kino“ bei uns
am Donnerstag, 2. 7. 15 von 10-17 Uhr

Erleben Sie in unserem „Badkino“ Ihr neues Bad!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Fa. Kraus, 95192 Lichtenberg, Kohlweg 4

09288/957770
www.haustechnik-kraus.com



Wolfgang „Wulf“ Dill (Gitarre), Patrick Busse (Gesang), Rolf Deutschendorf (Keyboards), Max Viehrig (Bass) und Sebastian „Sammel“ Spörl (Schlagzeug). Für den richtigen Ton sorgt Lutz Deutschendorf (von links)

ADAC-Open-Air mit „Granny's Pearl“ auf 4. Juli verschoben

Naila - Wie der Veranstalter mitteilt, wurde das geplante „Open-Air“ des ADAC Ortsclub Frankenwald Naila mit „Granny's Pearl“ kurzfristig auf **Samstag, 4. Juli** verschoben. Aufgrund der anhaltend kalten und regnerischen Wetterlage hofft der Veranstalter, am neuen Termin den vielen Gästen dann wieder tolles Sommerwetter mit angenehmen Temperaturen auf dem Marktplatz bei freiem Eintritt bieten zu können.

Sommerfest des Kindergartens Hand in Hand



Naila - Der Kindergarten „Hand in Hand“ lädt am **Freitag, 26. Juni** um 15.30 Uhr im Außengelände der Einrichtung zum internationalen Sommerfest unter dem Motto „Wir sind Kinder dieser Welt“ ein. Nach der Begrüßung durch die Kinder gibt es für die Kindergartenkinder Aktionen mit Pizza backen, Trommeln, türkischer Tanz, das Basteln für australischen Regenmachern, das Fädeln von afrikanischen Ketten und eine internationale Führerscheinprüfung. Für alle Kinder stehen ein Puppentheater und Spiele auf dem Programm. Mit Spezialitäten vom Grill, reichhaltigem Kuchen- und Salatbuffet sowie Getränken wird zum Schnabulieren in geselliger Runde eingeladen.

Jugendverkehrswochenende mit Stadtmeisterschaft



Naila - Der AMC Naila lädt am **Sonntag, 5. Juli**, ab 13 Uhr zum Jugendverkehrswochenende mit Stadtmeisterschaft ein. Auf dem Programm stehen zwei Trekkartennen und ein Fahrradturnier. Die Veranstaltung findet auf dem Platz des Vereinsheims (Gailer Weg 2 in Naila) statt. Die Siegerehrung ist um circa 17.00 Uhr geplant. Jedes Kind zwischen 4 und 14 Jahren ist recht herzlich eingeladen!

Sommerfest im Kinder- und Jugenddorf Martinsberg

Naila - Ein alljährlicher Höhepunkt im Kinder- und Jugenddorf Martinsberg ist auch in diesem Jahr das **Sommerfest am 04. Juli** im Saal und rund um den Glockenturm vor dem Zentralgebäude. In der Zeit von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr wird unter dem Thema „König der Löwen“ ein buntes Programm geboten, mit Bogenschießen, Kinderschminken, Losbude und weiteren Aktionen. Ein Höhepunkt ist sicher die Aufführung des Musicals „König der Löwen“, das um 14.00 Uhr im Saal beginnt. Auch für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt.

SPD-Geroldsgrün fährt zum Weinfest nach Castell Rüdenhausen

Geroldsgrün - Aufgrund des großen Erfolges und der regen Teilnahme im letzten Jahr, plant der SPD-Ortsverein Geroldsgrün auch in diesem Jahr wieder einen Ausflug auf das Weinfest des Castell'schen Domänenamt in Castell-Rüdenhausen. Stattfinden soll die Fahrt am **Samstag, 18. Juli**. Abfahrt soll gegen 14.00 Uhr in Geroldsgrün sein, die Rückkehr in Geroldsgrün ist gegen Mitternacht geplant. Der Fahrpreis wird sich um 20 Euro pro Person bewegen. Der Eintritt zum Weinfest beträgt 2 Euro und beinhaltet das Weinglas, welches zum Verzehr der guten Tropfen benötigt wird. Bei leckeren kulinarischen Highlights sowie guten Weinen und schöner Musik kann man dann unter Linden und Kastanien die Seele ein paar Stunden baumeln lassen. Anmeldungen nimmt Stefan Hübner unter der Telefonnummer 0171/9526154 gerne entgegen.

20%

Rabatt

TOM TAILOR **CECIL**
Street One **s.Oliver®**

auf alle **Markentextilien**

JEANS +++ MODE **Bad Steben • Hauptstr. 26**
 Inh.: W. Dehling



Kindergarten Froschgrün Woher kommt die Milch?



Naila - Wie viel Wasser trinkt eine Kuh? Wie viel Liter Milch gibt eine Kuh? Was ist ein Silo? Das haben die Kinder vom Kindergarten und Krippe Froschgrün, auf dem Bauernhof der Familie Tutsch in Rothenbürg erfahren. An zwei Tagen nahm sich die Familie Tutsch Zeit, den Kindern eine altersgerechte Führung auf dem Bauernhof anzubieten. Viele dieser Fragen können die Kinder jetzt beantworten. Vieles

haben die Kinder dazu gelernt. Natürlich blieb auch noch genügend Zeit, die Tiere zu streicheln. Auf dem Hof wurde dann auch noch eine Brotzeit gemacht und jeder durfte die Milch probieren. Zum Abschluss gab es noch eine Überraschungstüte vom Bauernverband Bayern. Die Kinder und Erzieher bedankten sich bei der Familie Tutsch für ihre Gastfreundlichkeit.

Lesezeichen-Preis der Bayernwerk AG 1.000 Euro für die Bücherei

Schwarzenbach a.Wald – Die Stadtbücherei hat einen Lesezeichen-Preis der Bayernwerk AG gewonnen. Mit der Auszeichnung unterstützt der regionale Energienetzbetreiber das hervorragende Angebot und den Einsatz der Leiterin Herta Michel mit einem Scheck von 1.000 Euro.

„Der Preis ist eine Anerkennung für die Leseförderung von Kindern und Jugendlichen“ erwähnte Kommunalbetreuer Ralf Schwarz, denn wer mit Freude lesen lernt, legt den Grundstein

zur Teilnahme am gesellschaftlichen Leben. Schwarz konnte im Beisein von Bürgermeister Dieter Frank die Zuwendung und eine Urkunde an Herta Michel übergeben. Zusätzlich erhielt die Bibliothek einen gemütlichen Sitzsack für die Leseecke sowie Buchaufkleber, Tragetaschen und Lesezeichen.

Mit der finanziellen Zuwendung können weitere Kindersach- und Jugendbücher angeschafft werden, um im digitalen Zeitalter Jungen und Mädchen für das Lesen zu begeistern.



Spendenübergabe von links: Büchereileiterin Herta Michel, Ralf Schwarz vom Bayernwerk und Bürgermeister Dieter Frank



live-Musik!

late night

Vorprogramm
Lothar

NEPAL-HILFE



Benefiz-Konzert
- Spenden-Aktion -
(Unkostenbeitrag)

Spenden-Ergebnis vom 20.6.: **1.000 €!**

Vielen Dank allen Kaminstuben-Gästen -
herzlichen Dank Rainer u. Gerdi! Gruß Werner :-)

leben



DIE KULTURNEIBE IN BAD STEBEN

Samstag, 20. Juni 2015



Gemütlich Bücher lesen im neuen Sitzsack

Waldmeister, Lungenkraut & Co

Schwarzenbach a.Wald - Die Pflanzen des Buchenwaldes - unter diesem Titel veranstaltete die Bergwacht Schwarzenbach a.W. vor Kurzem eine Exkursion im Rahmen BayernTourNatur.

Die leichte Wanderung führte über den Kämmlinsfelsen, vorbei am Burgstall (ehemalige Fliehburg Wallenrode) der Langenau folgend bis zum Max- und Marienbrunnen. Im Mittelpunkt stand die Pflanzenwelt der Buchenwälder im Frankenwald. Sie bedeckten einst große Flächen in Mitteleuropa. Zusammen mit der Tanne bildeten sie den vorherrschenden Waldtyp im Frankenwald. Ihr Artenreichtum macht sie zu besonders schutzwürdigen Lebensräumen. Gerade im Mai, wenn das Blätterdach noch nicht voll entfaltet ist, zeigt sich die Artenvielfalt der Frühblüher.



Gerhard Brütting, Naturschutzreferent der Bergwacht Schwarzenbach a.W., zählte auf der dreistündigen Wanderung fast 200 Pflanzenarten, die meisten davon typische Waldbewohner. So konnten die interessierten Teilnehmer ihre Artenkenntnis

individuell erweitern. Neben typischen Arten, wie der Zwiebel-Zahnwurz, stieß man auf seltene Pflanzen, wie den Dornigen Schildfarn oder den vollkommen geschützten Seidelbast. Brütting wies aber auch auf botanische Besonderheiten hin, wie der Hal-

ler-Schaumkresse, die von Norden her nach Bayern vordringt. Geologisch unterschieden sich die beiden Aussichtsfelsen erheblich. So bilden unterkarbonische Tonschiefer und Grauwacken beim Kämmlinsfelsen den Untergrund. Dort gedeihen auf sauren Böden sehr artenarme Pflanzengesellschaften. Anders ist die Situation beim Burgstein: Auf einer oberdevonischen Diabas-Tuffbrekzie siedeln artenreiche Buchenwälder. Von dem ehemaligen „Burgstall Wallenrode“ aus dem 12. Jahrhundert sind nur noch dicht bewachsene Befestigungsgräben übrig. Zum Schluss gab Brütting noch die weithin unbekannte Sage vom Burgsteinbecher zum Besten, ehe die Wanderung am alten Forsthaus in der Langenau endete.

Herzliche Einladung zum

TAG DER OFFENEN TÜR

anlässlich unseres 10-jährigen Bestehens

am Freitag, 3. Juli 2015, ab 17.00 Uhr

Steuerkanzlei Wich

Dürrenwaid 29
95179 Geroldsgrün

TOTAL-RÄUMUNGS-VERKAUF

wegen Geschäftsaufgabe

Do u. Fr ab 14 Uhr
Sa ab 13 Uhr

Monari • Pionier • Dolce Vita • Zerres • Cassandra

20% bis 50% auf alles!

gaby's mode

Badstr. 31 - Wandelhalle | 95138 Bad Steben
Tel.: 0 92 88 - 5 50 86 11

Getränkemarkt Degelmann Straßdorf
(Geroldsgrüner Straße 2)

Angebote vom 29. 6. bis 11. 7. 2015

| | |
|---|---|
| Der Marktrenner ! SCHÄDELSCHBRENGGER Original fränggisch 20x 0,5 l BV 14,99 € | NEU IM MARKT ! Fränkische Biere aus und um den Gottesgarten |
| Hölle Mineralwasser 12x 1,0 l 4,99 € 12x 0,7 l 3,89 € | Püls Biere 20x 0,5 l 11,50 € Beim Kauf von 2 Kästen erhalten Sie eine 5-ltr-Dose gratis! |
| Eichensteiner Mineralw. DAUERNIEDRIGPREIS 12x 0,7 l 2,75 € | Frankenbräu Biere Alle Sorten 20x 0,5 l BV 10,99 € |

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 8-18; Sa. 8-16 Uhr Preise zzgl. Pfand Solange Vorrat reicht



Trainerteam auf der Suche nach Unterstützung

Naila - Die HG Naila hat mit ihrer Hand- und Volleyballabteilung in den nächsten Jahren einiges vor. Bereits seit knapp zwei Jahren wurde durch viel Engagement eine „Miniabteilung“ für Kinder im Alter zwischen 5 bis 9 Jahren komplett neu aufgebaut. Aus den bis zu 30 Kindern, die regelmäßig die Trainingseinheiten besuchen, konnten allein bis zu drei Mini- und eine E-Jugendmannschaft an den Handball-Turniertagen teilnehmen. Daneben kommen im Verein noch die bestehenden Jugend- und Seniorenteams dazu. Das waren in der aktuell abgelaufenen Spielzeit in beiden Sparten zusammen nochmals 8 Mannschaften.

Das bedeutet für die HGN einen sehr hohen Personalbedarf. Hier ist der Verein natürlich auf die ehrenamtliche Unterstützung seiner Mitglieder angewiesen. Viele Aktive oder Funktionsträger innerhalb des Vereins über-



Das HGN-Trainerteam sucht nach Unterstützung durch junge Leute, die ein Freiwilliges Soziales Jahr absolvieren möchten.

nehmen parallel Aufgaben als Trainer. Auch ehemalige Spieler oder passive Mitglieder helfen mit und bringen sich als Betreuer ein. Auch die Qualität der Trainingsarbeit wird gefördert. Der Verein übernimmt hier insbesondere die Ausbildung zum Übungsleiter.

Doch aktuell stößt der Verein an seine personellen Grenzen. Um das bisherige Angebot nicht nur aufrecht erhalten, sondern am besten auch qualitativ und quantitativ ausbauen zu können, sucht die HGN dringend Mithilfe. Ein wesentlicher Baustein dazu soll insbesondere das Angebot eines Freiwilligen Sozialen Jahres (FSJ) in einem der größten Sportvereine Nailas sein. Es richtet sich z.B. an angehende Studenten, die in die Bereiche Sport oder auch Erziehung/Bildung schnuppern wollen. Bei diesem Orientierungsjahr erhalten sie durch die vielfältigen Tätigkeiten sicherlich eine gute Entscheidungsgrundlage zur Auswahl des endgültigen Studienfachs.

Neben der Vorbereitung und Durchführung von Trainingseinheiten und der Verantwortung für eine Jugendmannschaft, liegt der Fokus v.a. auf der Konzeption und Organisation von Projekten in der Zusammenarbeit von Schulen und Verein. Auch die Unterstützung bei Heimspieltagen und administrative Aufgaben (z.B. inhaltliche Betreuung der Homepage und bei Facebook) gehören dazu.

Wer also zwischen 18 und 25 Jahre alt ist, sich für Sport interessiert und gerne mit Kindern und Jugendlichen arbeitet, sollte sich unbedingt für das FSJ für den Zeitraum vom 1. September 2015 bis zum 31. August 2016 bewerben. Erfahrungen im Hand- und Volleyball wären natürlich von

Vorteil, sind aber nicht zwingend notwendig.

Außerdem ist die HGN – neben der Besetzung des FSJ-Platzes – auch sehr an weiterer Unterstützung interessiert. Vor allem ehemalige aktive Hand- oder Volleyballer sollten sich angesprochen fühlen, auch wenn sie aktuell vielleicht kein Vereinsmitglied (mehr) sind. Ihre Erfahrungswerte und die Begeisterung für die Sportart an die Kinder weitergeben zu können, wäre vielleicht auch eine persönliche Bereicherung. Man muss es sich nur zutrauen und sollte es einfach einmal ausprobieren. Das gesamte Trainerteam der HG Naila bietet jedem Interessenten Begleitung und Mithilfe an um sich mit den Aufgaben und Anforderungen vertraut zu machen.

Auch die Verpflichtung eines (nebenberuflichen) Trainers wird von der Vereinsführung als weitere Maßnahme nicht ausgeschlossen. Auch hier sind Interessenten herzlich willkommen sich einzubringen und das Konzept des Vereins mit zu gestalten. Ziele der HG Naila sind, die absolute Priorität auf die Jugendarbeit zu legen, die bestehenden Mannschaften bestmöglich zu betreuen, weitere Kinder für Hand- und Volleyball zu begeistern und damit sportliche Erfolge zu erreichen. Dabei versteht sich die HGN als Verein für den gesamten Frankenwald. Bereits jetzt kommen die Aktiven neben Naila u.a. auch aus Selbitz, Berg, Bad Steben, Schwarzenbach am Wald. Mit der Nailaer Frankenhalle, als einzige Dreifachturnhalle im Altlandkreis, steht außerdem eine optimale Trainings- und Heimspielstätte zur Verfügung. Beste Voraussetzungen also um den eingeschlagenen Weg bei der HGN erfolgreich weiterzugehen. Wer Teil dieses Projektes, als Spieler, FSJ'ler, Trainer, Betreuer oder in anderer Funktion werden will, ist herzlich dazu eingeladen. **Weitere Infos unter hg-naila.de. Bewerbungen für alle Stellen bitte an 1.Vorstand@hg-naila.de. Infos auch unter 09282/982215.**

Die Goldenen Konfirmanden



aus Schwarzenbach a. Wald



bedanken sich

für alle lieben Wünsche und Geschenke



Herbert Merklein, Margit Matussek, Anni Goßler, Martha Hirt-Zintl, Christa Haßfurter, Ilona Riese, Rosemarie Huber, Christa Spörl, Regina Schubert, Irene Heukelbach, Christhard Steinmeier, Dieter Will, Karlheinz Staubitzer, Gerd Stübinger, Jürgen Weber, Manfred Schübel, Arno Krenz, Hermann Ströhl, Karli Gebelein, Günter Meiler, Fredi Clauß, Jürgen Rummer, Eberhard Löttsch und Pfarrer Jens Künzel

Die monatliche Serie für mehr Wohlbefinden im Alter

Gesund leben im Frankenwald



Aktiv auch bei Gelenkproblemen



Foto: Mucos Pharma

Für Menschen mit Gelenksbeschwerden ist Schwimmen daher eine sehr geeignete Sportart. Gerade Arthrosepatienten flüchten sich aus Angst vor Schmerzen oft in die Passivität. Ein fataler Fehler, denn Bewegungsmangel beschleunigt das Fortschreiten der Erkrankung. Wird Aktivität dagegen verstärkt in den Alltag integriert, kann der Gelenkverschleiß aufgehalten oder zumindest verlangsamt werden.

Brustschwimmen fordert den Bewegungsapparat mehr als andere Techniken. Der Münchner Aqua-Fitness-Trainerin Yara Pastrelli Kamada zufolge sei es daher bei Knieproblemen nicht zu empfehlen, da die Scherbewegungen das Knie stärker belasten als Rücken- oder Kraul-

schwimmen. Zudem versuchen viele Schwimmer, den Kopf dauerhaft über Wasser zu halten, dadurch versteift sich die Nackenmuskulatur. Besser ist es, bei jedem Schwimmzug mit dem Kopf ab- und zum Atmen wieder aufzutauchen.

Anhänger des Kraulstils sollten darauf achten, dass sich der ganze Körper beim Atmen in Seitenlage befindet und nicht nur der Kopf zur Seite weggedreht wird. Als besonders gelenkschonend gilt das Rückenschwimmen. Lediglich bei akuten Schulterbeschwerden ist es nicht empfehlenswert. Gute Alternativen zum Schwimmen sind Wasser-Gymnastik, Aqua-Zumba oder Aqua-Cycling - Radeln auf Trainings-Bikes im Wasser. red

Das Badezimmer seniorengerecht einrichten

Es soll oft das letzte Badezimmer sein, wenn eine Renovierung des Bades im Seniorenalter ansteht. Um diesen Anspruch gerecht zu werden, sind viele Aspekte bei der Planung und Umsetzung zu beachten. Jedes einzelne Element der Badezimmereinrichtung sollte überdacht, hinterfragt und auf seine Senioren-tauglichkeit geprüft werden, bevor die Umgestaltung beginnt.

In ein großes Badezimmer passen sowohl eine Dusche als auch eine Wanne. Wer nicht genug Platz für beides hat, sollte auf die Badewanne verzichten, da eine ebenerdige Dusche einfacher zu betreten und im täglichen Gebrauch wesentlich nützlicher ist. Damit die Dusche auch im Alter komfortabel ist, sollte die Duschartrennung großzügig bemessen und zur Gewinnung von Bewegungsfläche im Bad wegklappbar sein. Für ein sicheres Duschvergnügen sorgen eine festmontierte Sitzbank sowie stabil angebrachte Haltegriffe. Die Tür zum Badezimmer sollte eine Mindestbreite von 90 Zentimeter haben und nach außen öffnen. Das Waschbecken sollte flach und unterfahrbar sein. Eine sehr stabile Montage ist dabei unerlässlich, damit sich der Benutzer fest aufstützen kann. Die ideale Höhe für den WC-Sitz liegt zwischen 48 und 55 Zentimetern. Das Hinsetzen und Auf-



stehen wird dem Benutzer durch stabil angebrachte Griffe und Halterungen erleichtert. Die Armatur und die Handbrause sollten leicht zu erreichen und einfach zu bedienen sein. Es empfiehlt sich der Einbau einer Thermostat-Armatur mit integriertem Verbrühschutz.

Es gibt viel zu bedenken, wenn ein Badezimmer ideal für die Benutzung durch Senioren ausgestattet werden soll. Jedoch sollte bei allen ergonomischen Anforderungen und angepassten Ausstattungsmerkmalen eines nicht vergessen werden: Das angenehme Ambiente. Ein seniorengerechtes Bad muss nicht aussehen wie eine Sanitäreinrichtung im Krankenhaus. Es ist wichtig, sich in seinem Badezimmer wohlfühlen – erst dann hat man wirklich das perfekte Seniorenbad!



Teilstationäre/ambulante Rehabilitation
 Massage | Krankengymnastik | Bewegungsbad
 Trainingstherapie

Ottengrüner Straße 98 • 95233 Helmbrechts
 Telefon 09252/92452 • Fax 09252/92450
www.rehazentrum-helmbrechts.de

Kristhal Glasduschen | Glas & Keramik | Design

Die Dusche für ein schönes Bad.
 Die Dusche für einfachste Reinigung.
 Die Dusche für jedes Alter.
 Die Dusche für Dich.

[Kristhal Glasduschen](#) | [Duschbäder](#)
 pflegeleicht & hygienisch
 altersgerecht & barrierefrei
 modern, zeitlos & individuell

Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Beratungstermin.

Thomas Weber e.K., Hofer Str. 9, 95180 Berg
 Tel. 09293-9339580, www.kristhal.de

Duschen-Ausstellung
 auf ca. 120 qm Fläche



VERANSTALTUNGEN in der Region

| | | | | |
|-----------------|--|---|--|--|
| 26.06. – 28.06. | | Burgkultur Lichtenberg | Kulturwochenende zur Kirchweih 27.06.: Open-Air 28.06.: Weißwurstfrühstück nach dem Gottesdienst | Schloßberg |
| 26.–29.06. | | Markt Bad Steben | Traditionelles Bad Stebener Heimat- und Wiesenfest | Wiesenfestplatz an der Sachsenruh |
| 26.06. | 17.00 Uhr | RSG Geroldgrün | Sonnwendfeier | Reiterhof Steinbach |
| 26.06. | 19.00 Uhr | Gesangverein Lichtenberg | Sommerserenade zur Kirchweih | Schloßberg |
| 26.06. | 19.00 Uhr | VfR Steinbach | Sonnwendfeier | Sportheim des VfR |
| 26.06. | 19.00 Uhr | Sportheim Lerchenhügel | Fränkisches Wertschaussinga | Eintritt frei, Platzreservierung unbedingt erforderlich unter Tel. 09289/5240 |
| 27.06./28.06. | 11, 13, 15.00 Uhr | Förderverein Friedrich-Wilhelm-Stollen | Führungen | Besucherbergwerk Lichtenberg |
| 27.06. | 14.00 Uhr | Haus Frankenhöhe, Langenbach | Sommerfest | Alten- und Pflegeheim Frankenhöhe, Steinbacher Straße 174, Geroldgrün/Langenbach |
| 27.06. | 19.00 Uhr | ADAC Ortsclub Frankenwald Naila | ADAC-Open-Air-Kult-Party mit Granny's Pearl | Naila, Marktplatz, Eintritt frei |
| 27.06. | 20.00 Uhr | Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e.V. | Familienabend | Aquarianerheim Froschgrün |
| 28.06. | 10.00 Uhr | Familie Nowak | Tag der offenen Gartentür Eröffnungsveranstaltung für Oberfranken | Naturgarten Nowak, Lichtenberg |
| 28.06. | 12.00 Uhr | Oldtimerfreunde rund um den Döbraberg | Besuch der Oldtimer-Ausstellung beim Tauperlitzer Seefest | Treffen zur Abfahrt in Schwarzenbach a.Wald am alten REWE-Parkplatz |
| 28.06. | 14.00 – 17.00 Uhr | Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün | Sonntagsfahrbetrieb – bei schönem Wetter | Froschgrüner Park |
| 30.06. | | Wasserwacht Schwarzenbach a.Wald | Hallenbad geschlossen wegen Grundreinigung | |
| 30.06. | 14.30 Uhr | Verein der Pensionisten und Rentner des Öffentlichen Dienstes (PRÖD), Naila | Monatstreffen mit 1. Bürgermeister Frank Stumpf | Frankenwaldstuben (Schützenhaus) |
| 30.06. | 18.00 Uhr | Kliniken Hochfranken | Vortrag: Wie gesund ist der Laufsport aus orthopädischer Sicht (Walken, Nordic Walking)? Referent: Dr. Richard Müller, Chefarzt Orthopädie (ZON) | Berufsfachschule für Krankenpflege, Ludwigstraße 14, Münchberg |
| 30.06. | 19.00 Uhr | Bay. Staatsbad Bad Steben | „Stressfrei und entspannt miteinander kommunizieren“ Vortrag von Gesundheitspädagogin Elke Sachs | Vortragssaal im Kurhaus |
| 01.07. | 19.00 Uhr | Bay. Staatsbad Bad Steben GmbH | Humorvoller Gesundheitsvortrag von Dr. Petra Wenzel: „Der Weg zu Nerven aus Drahtseil“ | Vortragssaal im Kurhaus |
| 02.07. | 19.30 Uhr | Bay. Staatsbad Bad Steben GmbH | Klavierkonzert mit Roswitha Lohmer | Großer Kurhaussaal |
| 03.07. | 20.00 Uhr | Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V. | Monatsabend mit Vortrag von Rainer Nitsche „Speisepilze - Giftpilze“ – wie immer Gäste herzlich willkommen! | Aquarianerheim in Froschgrün |
| 04.07.–06.07. | | Gemeinde Berg | 150. Wiesenfest im Berger Winkel | Wiesenfestplatz |
| 04.07./05.07. | 11, 13, 15.00 Uhr | Förderverein Friedrich-Wilhelm-Stollen | Führungen | Besucherbergwerk Lichtenberg |
| Mo. | 18.30 Uhr | TSV Carlsgrün | Nordic Walking; Dauer ca. 1 bis 1,5 h. Neueinsteiger und Kurgäste willkommen | Treffpunkt im Kurpark Bad Steben hinter Wandelhalle; Infos: 09288/8298 |
| Mo. | | DLRG Ortsgruppe Bad Steben - Lichtenberg e. V. | 19.00–19.45 Uhr: Schwimmtraining Jugend; 20.00–21.00 Uhr: Rettungsschwimmtraining | Infos: www.bad-steben-lichtenberg.dlrg.de/schwimmkurs |
| Di./Do. | 13.15 Uhr | FWV Bad Steben | Gästewanderung | Ab Therme |
| Do. | 16.00–16.45, 17.30–18.15, 18.15–19.00, 19.00–19.45 | Stadt Schwarzenbach a.Wald | REHA-Sport im Wasser; Professionelle Anleitung durch Präventions- und Reha-Sportleiterin | Hallenbad in Schwarzenbach a.Wald, Tel. 09289/5021 |
| Do. | 18.30 Uhr | TSV Carlsgrün | Nordic Walking; Dauer ca. 1 bis 1,5 h. Neueinsteiger und Kurgäste willkommen; Infos: 09288/8298 | Treffpunkt im Kurpark Bad Steben hinter Wandelhalle; |
| Do. | 19.00 Uhr | Skatverein Pik7 Bad Steben | Skatabend | Hotel Promenade Bad Steben |
| Sa. | 13.00 Uhr | FWV Bad Steben | Gästewanderung | Ab Bahnhof |

Alle Angaben ohne Gewähr

Amateurfußball hautnah!

Für alle Vereine, Teams und Fans in Oberfranken. **Kostenlos!** Jetzt anmelden!

FuPa net/Oberfranken
f FuPaOberfranken

JUNI AKTION **KIRSCHNER**

Teppichböden & PVC-Beläge ...bis 5 Meter Breite

hochwertiger KUNSTRASEN
bis 4 m Breite
UV-beständig
und pflegeleicht
zentimetergenaue
ZUSCHNITTE
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8-18 Uhr
Sa. 8-16 Uhr

TOP-MARKENQUALITÄT – SUPERGÜNSTIG – LIEFERUNG FREI HAUS!
95152 Selbitz · ☎ 09280 / 311

Verwöhnen lassen im Kosmetikstudio

Schwarzenbach a.Wald - Tanja oder Wimpernwellen bis zur Reiß hat das Kosmetikstudio Fußmassage. Öffnungszeiten sind Mittwoch von 14.30 bis 18.30 Uhr und Freitag von 13.30 bis 18 Uhr nach telefonischer Vereinbarung unter 09289-970690. Termine und Gutscheine gibt es auch in der Sonnenapotheke.



Auf dem Bild die ersten Kunden bei der Eröffnung mit Tanja Reiß (zweite von rechts) und Apothekerin Sandra Wich (links)

Für ein Leben Zuhause
Mobiler Pflegedienst in Naila

Pflegedienst Humanitas
Die mobile Pflege mit Herz.

- Betreuung und Pflege mit Herz, Hand und Verstand!
- medizinische Versorgung ausschließlich durch **Pflegefachkräfte**
- professionelle Pflegeberatung in den eigenen vier Wänden

Pflegedienst Humanitas
Anger 14 in Naila
Tel. 0 92 82 / 13 05

Ihre Gesundheit ist uns wichtig! www.firmengruppe-hudetz.de

Konzert der AC/DC-Coverband

Lichtenberg - Die „AC/DC“-Coverband rockt am **Freitag, 24.07.** ab 21.30 Uhr zum Wiesenfest im Festzelt an der Seestraße am Erholungszentrum am Badesee.



Warm Up und Einlass: ab 19.30 Uhr
Kartenverkauf ab 05.07.

Kartenpreis / Einzelkarte 10 Euro

Verkaufsstellen:

- Sportheim Lichtenberg, Waldenfelsplatz 1; Donnerstag und Sonntag ab 18.00 Uhr
- Sportheim Issigau, Schulstr. 2; Donnerstag und Freitag ab 18.00 Uhr
- Elektro Latzel, Hof, Leimitzer Str. 67 siehe Öffnungszeiten!
- Sparkasse Bad Steben siehe Öffnungszeiten!
- Sparkasse Naila siehe Öffnungszeiten!
- Raiffeisenbank Bad Steben siehe Öffnungszeiten!

KULMBACHER BRAUTRADITION 1872
EKU
Unser Bier!

Kirchweih in Döbra
Gasthaus Synderhauf

Tel. 09289/1650
Samstag, 27. Juni
Sonntag, 28. Juni
Montag, 29. Juni

An allen Tagen reichhaltige Speisekarte
Montag Frühschoppen.
Am Abend Kirchweihausklang.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Familie Synderhauf

Bitte vormerken: Am Sonntag, 19. Juli und Sonntag, 2. August 2015 ist unser Gasthaus gantztägig wegen Familienfeiern geschlossen. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Gottesdienste und Bibelkreise

Bad Steben

Evangelische Kirchengemeinde Bad Steben
Sa., 27.06., 19.30 Uhr: Wochenschlussandacht, Alte Wehrkirche St. Walburga; **So., 28.06.**, 9.30 Uhr: Hauptgottesdienst, 10.45 Uhr: Führung, Alte Wehrkirche St. Walburga; **Mi., 01.07.**, 19 Uhr: Stunde der Landeskirchl. Gemeinschaft, Seniorenwohnpark; **Fr., 03.07.**, 15.15 Uhr: Gottesdienst, Seniorenwohnpark, 19.30 Uhr: Komplet, Alte Wehrkirche St. Walburga

Kath. Pfarrgemeinde Bad Steben

Fr. 26.06.; 9 Uhr: Hl. Messe; 15.15 Uhr Wortgottesfeier (Seniorenwohnpark); **So. 28.06.**; 9 Uhr: Hl. Messe; **Do. 02.07.**; 19 Uhr Rosenkranz
Fr. 03.07.; 9 Uhr: Hl. Messe

Evangelische Kirchengemeinde Bobengrün

So., 28.06., 8.30 Uhr: Hauptgottesdienst mit Abendmahl, 10 Uhr: Kindergottesdienst

Berg

Evangel.-luth. Kirchengemeinde Berg

Fr., 26.06., 15.30 Uhr: Jungscharstunden, 18 Uhr: Fisherman's Friends; **Sa., 27.06.**, 9 Uhr: Mitarbeitertag im Gemeindehaus; **So., 28.06.** 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Kindergottesdienst in Berg, Kirchbus: keine Abholung! **Mi., 01.07.**, 9.30 Uhr: Bibelgespräch im Pfarrhaus; 20 Uhr: Blaues Kreuz Begegnungsgruppe; **Do., 02.07.**, 20 Uhr: Posaunenchorprobe, **Fr., 03.07.**, 15.30 Uhr: Jungscharstunden; 18 Uhr: Jugendkreis Fisherman's Friends

Geroldgrün

Evangel.-luth. Kirchengemeinde Geroldgrün

Sa. 20.06. 19.30 Uhr: Missionsgebet im oberen Gemeindesaal; **So. 21.06.** 9.30 Uhr: zentraler Gottesdienst in der Jakobuskirche mit Impulsen von Hudson Taylor und dem Bobengrüner Projekt-Chor, anschließend „Kirchenkaffee“; 9.30 Uhr: Kindergottesdienst im Gemeindehaus; **Mo., 22.06.**, 19.30 Uhr: Frauenkreis im oberen Gemeindesaal; **Mi. 24.06.** 19.30 Uhr: Gebetsabend im oberen Gemeindesaal
Do., 25.06. 9.30 Uhr: Krabbelgruppe „Kirchmäuse“ im Gemeindehaus

Evangel.-Luth. Kirchengemeinde Dürrenwaid

Evangel.-luth. Kirchengemeinde Steinbach

Fr., 19.06., 19.30 Uhr: Gemeinschaftsstunde im Gemeindesaal

Kirchengemeinde Langenbach

So., 28.06., 9.45 Uhr: Hauptgottesdienst

Adventgemeinde Langenbach

Sa., 27.06., Besuch des Sommergottesdienstes in Judenbach/Thüringen
Der Gottesdienst in Langenbach entfällt.

CVJM Naila

Sa., 27.06., 17 Uhr: Mädchen von 8 bis 12 Jahren
20 Uhr: CVJM Prime Time; **So., 28.06.**, 17 Uhr: Jungen von 12 bis 16 Jahren; **Mo., 29.06.**, 17.30 Uhr: Jungen von 8 bis 12 Jahren; 18.30 Uhr: Indiaci-Training bis 14 J. in der Turnhalle am Schulzentrum, 19.30 Uhr: Indiaci-Training ab 14 J. in der Turnhalle am Schulzentrum, 19.45 Uhr: Tischtennis-Herrentraining im CVJM-Haus, 20 Uhr: Hausbibelkreis I (Info: Fam. Selbmann, Tel. 7300), 20 Uhr: Hausbibelkreis II (Info: Fam. Weber, Tel. 3642), **Di., 30.06.**, 20 Uhr: Hausbibelkreis (Info: Fam. Mohr, Tel. 978334), **Mi., 01.07.**, 19.45 Uhr: Bibelstunde für Alle, anschl. Gebetsrunde
Do., 02.07., 18 Uhr: Tischtennis-Mannschaftstraining im CVJM-Haus, **Fr., 03.07.**, 16 Uhr: Kinderstunde (5 bis 8 Jahre), 17.30 Uhr: offenes Tischtennis-Training für alle in der Turnhalle in Selbitz, 18 Uhr: Mädchen von 12 bis 15 Jahren

Evangel.-freikirchl. Gemeinde (Baptisten)

Albin-Klöber-Str. 29, 09282/932326
Moms in Prayer, 14-tägig, mittwochs 9 Uhr

Neuapostolische Kirche Naila

So., 28.06., 9.30 Uhr: Gottesdienst in Hof

Naila

Evangel.-luth. Kirchengemeinde Naila

Fr., 26.06. 9.30 Uhr: Räume am Kirchberg 2; Krabbelgruppe 15.30 Uhr: Kindergarten „Hand in Hand“; Sommerfest, 15 Uhr: Bonhoefferh.; Kinderchor, 16 Uhr: Bonhoefferh.; Spielkreis; **Sa. 27.06.**, 16 Uhr: Gottesdienst im Seniorenstift; 10 Uhr: Stadtkirche; Gottesdienst (f.i.t.-Projekt) und Kindergottesdienst; **Mo., 29.06.** 15 Uhr: Bonhoefferhaus; Seniorengymnastik; **Di., 30.06.**, 15–18 Uhr: Gemeindebücherei geöffnet, 19.30 Uhr: Bonhoefferhaus; Kirchenchor; **Mi., 01.07.** 9.30 Uhr: Bonhoefferhaus; Frühstückskreis; **Do., 02.07.** 14.30 Uhr: Seniorenwohnhilf Froeschgrün; Bibelstunde; 15–16 Uhr: Gemeindebücherei geöffnet, 19.15 Uhr: Bonhoefferhaus; Posaunenchor; **Fr., 03.07.**, 15 Uhr: Bonhoefferhaus; Kinderchor; 15.30 Uhr: Kiga „Froschgrün“; Kindergartenfest, 16 Uhr: Bonhoefferhaus; Spielkreis

Evangel.-luth. Kirchengemeinde Marxgrün

Fr., 26.06., 15.30 Uhr: Mädchen-Jungschar; **Mo., 29.06.**, 18.30 Uhr: Posaunenchor–Mitwirkung bei Gottesdienst Soziotherapeut. Zentrum König David in Höhle

Evangel.-luth. Kirchengemeinde Culmitz

Evangel. Kirchengemeinde Marlesreuth

Evangel.-luth. Kirchengemeinde Lippertsgrün

Fr., 26.06., 16 Uhr: Jungenjungschar im Emmauszimmer; **So., 28.06.** kein Gottesdienst in Lippertsgrün, 9.30 Uhr: Festgottesdienst in Döbra zum Kirchweihjubiläum mit Dekan Andreas Maar aus Naila unter musikalischer Mitwirkung von Kirchenchor, Posaunenchor und Männergesangverein 1876 Döbra, 14 Uhr: Kirchweihnachmittag in Döbra mit Spielen für Jung und Alt, Kirchweihquiz, Kaffee und Kuchen, Möglichkeit zur Turmbesichtigung sowie einer Führung durch die Bilderausstellung in der Kirche, 17 Uhr: Abendandacht zum Ausklang des Jubiläums in der Bartholomäuskirche in Döbra, 20 Uhr: Hauskreis Infos bei Frau Hohenberger; **Di., 30.06.**, 18.30 Uhr: Gebet für die Gemeinde im Emmaus-Zimmer, 19 Uhr: Chor Felsenfest im Melanchthon-Raum; **Mi., 01.07.**, 19.45 Uhr: Einführung in die Bibellese für alle Döbraberggemeinden im Gemeindehaus in Schwarzenbach, Thema: „Das Matthäusevangelium-Heil für das Haus Israel“; **Fr., 03.07.**, 16 Uhr: Jungenjungschar im Emmaus-Zimmer

Kath. Pfarrgemeinde „Verkündigung Christi“

Sa. 20.06.; 16.45 Uhr Rosenkranz KH; **So. 21.06.**; 10.30 Uhr Hl. Messe; **Mi. 24.06.**; 17.30 Uhr: Rosenkranz, 18.00 Uhr: Hl. Messe

Landeskirchliche Gemeinschaft Naila

Evangel.-meth. Kirchengemeinde Naila

So., 28.06., 09.30 Uhr Bezirksgottesdienst; **Di., 30.06.**, 18.30 Uhr Singkreis; **Mi., 01.07.**, 19.30 Uhr Posaunenchorprobe im Bonhoefferhaus

Zeugen Jehovas Naila, Am Hammerberg 11

So. 28.06., 09.30 Uhr: biblischer Vortrag: Die Szene dieser Welt wechselt, 10.10 Uhr: Bibelstudium anhand des Wachturms: „Vertraue immer auf Jehova“
10.40 Uhr: Schlussvortrag reisender Prediger:
Nehmt euch die Propheten zum Vorbild

*Ich bin die Auferstehung
und das Leben.
Wer an mich glaubt,
der wird leben,
auch wenn er stirbt.*

Johannes 11, 25

Schwarzenbach a. Wald

Evangel.-luth. Kirchengemeinde Bernstein a. Wald

Fr., 26.06., 19.30 Uhr: Posaunenchor; **So., 28.06.** 9 Uhr: Gottesdienst, 18 Uhr: Jesus-House-Club in Schwarzenbach; **Mo., 29.06.**, 17.30 Uhr: Jungschar; **Mi., 01.07.**, 19.45 Uhr: Einführung in die Bibellese (für alle Döbraberggemeinden, in Schwarzenbach): Das Matthäusevangelium-Heil für das Haus Israel; **Do., 02.07.**, 19.30 Uhr: Kirchenchor

Evangel.-luth. Kirchengemeinde Döbra

Fr., 26.06., 19.30 Uhr: Festabend zum Kirchweihjubiläum: Beginn mit einem Festakt mit dem Posaunenchor Döbra und dem Männergesangverein 1876 Döbra in der Bartholomäuskirche, anschließend gemütliches Beisammensein im Gasthaus Synderhauf
Sa. 27.06., 15 Uhr Dorfkärwa der Diebrischen Vereine auf dem Gelände bei der OGV Hütte, 19.30 Uhr Jubiläumskonzert mit der Sängerin Zene Kruzikaite und der Organistin Eva Gräbner in der Bartholomäuskirche; **So., 28.06.**, 9.30 Uhr: Festgottesdienst mit Dekan Andreas Maar aus Naila unter musikalischer Mitwirkung von Kirchenchor, Posaunenchor und Männergesangverein 1876 Döbra, 14 Uhr: Kirchweihnachmittag mit Spielen für Jung und Alt, Kirchweihquiz, Kaffee und Kuchen, Möglichkeit zur Turmbesichtigung sowie einer Führung durch die Bilderausstellung in der Kirche, 17 Uhr: Abendandacht zum Ausklang des Jubiläums in der Bartholomäuskirche mit dem Männergesangverein 1876v Döbra, 20 Uhr: Hauskreis Infos bei Frau Hohenberger; **Di., 30.06.**, 20 Uhr: Posaunenchor in Haidengrün, **Mi., 01.07.**, 19.45 Uhr: Einführung in die Bibellese für alle Döbraberggemeinden im Gemeindehaus in Schwarzenbach, Thema: „Das Matthäusevangelium-Heil für das Haus Israel“; **Do., 02.07.** Gemeindeausflug nach Aschaffenburg mit Besuch des Stiftsbaus und des Stiftsmuseums mit der Ausstellung „Pracht und Glaube des Mittelalters“; Abfahrt, 7.30 Uhr: Poppengrün (Bushaltestelle), 7.35 Uhr: Döbra (Kirchplatz), 7.40 Uhr: Haidengrün (Bushaltestelle), 7.45 Uhr: Hauweisen (Bushaltestelle)

Evangel.-luth. Kirchengemeinde

Schwarzenbach a. Wald

So., 28.06., 10 Uhr: Gottesdienst und Kindergottesdienst, 18 Uhr: Jesus-House-Club im Jesus-House
Mo., 29.06., 15 Uhr: Bibelstunde der Landeskirchlichen Gemeinschaft im Gemeindehaus, 20 Uhr: Gospelchor im Jesus-House; **Di., 30.06.**, 19.30 Uhr: Posaunenchor im Gemeindehaus; **Mi., 01.07.**, 19 Uhr: ökum. Friedensgebet, 19.45 Uhr: Einführung in die Bibellese für alle Döbraberggemeinden im Gemeindehaus, Thema: „Das Matthäusevangelium-Heil für das Haus Israel“; 20 Uhr: Sporttreff in der Schulturnhalle; **Do., 02.07.**, 17 Uhr: Gottesdienst im Seniorenheim, 20 Uhr: Probe der Kantorei; **Fr., 03.07.**, 19.30 Uhr: Bibelkreis „Mit der Bibel leben“ im Gemeindehaus

Kath. Pfarramt Schwarzenbach/Schwarzenstein

Sa. 27.06.; 18.30 Uhr Hl. Messe Schwarzenstein
Di. 30.06.; 18.00 Uhr Hl. Messe Schwarzenbach

Jesus-Gemeinde Frankenwald & CVJM Schwarzenbach a. Wald

Evangel.-meth. Kirchengemeinde

Schwarzenbach a. Wald

So., 28.06., 09.30 Uhr Bezirksgottesdienst in Naila
Di., 30.06., 18.30 Uhr Singkreis in Naila

Freie Christengemeinde Sängerswald

Fr. 26.06., 15.30 Uhr Pfadfindertreffen "Royal Rangers"; **So. 28.06.**, Glaubenstag in Bamberg, kein Gottesdienst im Sängerswald

Lichtenberg

Evangel.-luth. Kirchengemeinde Lichtenberg

Fr., 26.06. 19 Uhr: Sommerkonzert des Gesangverein zusammen mit den Posaunenchor am Schlossberg (bei Regenwetter in der Turnhalle des TSV) **So., 28.06.**, 9.30 Uhr Familiengottesdienst zur Kirchweih mit dem Kindergarten Krümelburg, 13 Uhr: Festbetrieb auf dem Schlossberg mit Quetschenrock, Posaunenchor, Auftritt der Rotröcke, Tombola, Kinderprogramm, Essen & Trinken. Bei schlechtem Wetter in der Turnhalle des TSV. **Do., 02.07.**, 15 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindehaus.

Einkaufen bei
Ludwig-Schuhe
 95152 Selbitz, Feldstraße 37
 Tel. 09280-96719
 Kirchenlamitzer Str. 18
 95126 Schwarzenbach/Saale
 Montag-Freitag 9-18 Uhr
 Samstag 9-13 Uhr

**20%
 Rabatt**
 auf unsere
**Sommer-
 Kollektion**

*Der nächste Winter kommt bestimmt!
 Wir haben die Lösung!*

Wir empfehlen unsere warmen und einmaligen Zudelsocken, hergestellt in echter Handarbeit von den Mitgliedern der Bürgeraktion Lichtenberg e.V. Bürger helfen Ihrer Stadt

**Verkauf freitags von 13 bis 14.30 Uhr
 in 95192 Lichtenberg, Marktplatz 3.**

*Bestellungen werden jederzeit unter
 Tel.-Nr. 09288-8474 oder 6516 entgegen genommen.
 Die Erlöse kommen ausschließlich unserer Stadt zugute.*

FLEISCHERFACHGESCHÄFT
SCHEMMEL

Wochenangebot
 vom Freitag, 26. 6. bis Donnerstag, 2. 7. 2015

| | |
|--|--------------|
| Original Hofer Rindfleischwurst | 100 g/€ 1,39 |
| Käseknacker – mit würzigem Emmentaler | 100 g/€ –,99 |
| Zungenwurst – mit viel magerer Einlage | 100 g/€ –,99 |
| Schweinebraten aus der Schulter | 100 g/€ –,59 |
| Kasseler Kamm – mild geräuchert | 100 g/€ –,89 |

Zum 150. Berger Wiesenfest vom 4. 7.–6. 7. sind wir mit Schemmel's Bratwürsten, saftigen Schweinesteaks, Schaschliks, Gyros u. v. m. für Sie am Festplatz da.

Probieren Sie dieses Wochenende unseren Hinterschinken aus eigener Herstellung!

Die Dienstags-3-Euro-Aktionstüte
 3 Stück Schweinekotelett (mit Knochen)

Genießen Sie Schemmel's Bratwürste:
 26. 6. Sonnwendfeuer der JU Berg am Anwesen Hofmann
 28. 6. Kinderolympiade auf dem Wiesenfestplatz in Berg

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 7 bis 18 Uhr · Sa. 6.30 bis 13 Uhr

Hirschberger Str. 10 · 95180 Berg · Tel. 09293/236 · Fax 09293/1394
 www.metzgerei-schemmel.de · E-Mail: info@zur-traube-berg.de

GUT AUSSEHEN
 schon ab
19,90 € / Monat!
 24Std-365 Tage trainieren!

24 fitness

Fitness – Gesundheit – Spaß
 rund um die Uhr

www.24std-fitness.de
 09282-2559819

Walchstraße 15, 95119 Naila
 Im Ziegelwinkel 9
 96317 Kromach

Testen Sie uns!
1 Woche GRATIS-Training
 bei Vorlage dieses Gutscheins* (für Personen ab 18 Jahren)
 *pro Person nur ein Gutschein verwendbar

Kannst du es dir überhaupt leisten, alt zu werden?

Die Zukunft steckt voller Fragen.
Finden wir gemeinsam Antworten.
Persönlich, fair, genossenschaftlich.

Sprechen
wir über Ihre
Zukunft!



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Antworten finden!
Raiffeisenbank Berg-Bad Steben eG
Hirschberger Str. 43, 95180 Berg
Telefon (09293) 942-0 oder www.rb-berg-badsteben.de

Unsere Filialen:
Bad Steben - Geroldgrün - Blankenstein - Hirschberg



Raiffeisenbank
Berg-Bad Steben eG



Satzung für die öffentliche Entwässerungseinrichtung der Stadt Naila (Entwässerungssatzung – EWS) vom 08.06.2015

Auf Grund von Art. 23 und Art. 24 Abs. 1 Nr. 1 und 2, Abs. 2 und 3 der Gemeindeordnung (GO) sowie Art. 34 Abs. 2 Satz 1 des Bayerischen Wassergesetzes (BayWG) erlässt die Stadt Naila folgende Satzung:

§ 1 Öffentliche Einrichtung

- (1) Die Stadt Naila betreibt eine öffentliche Einrichtung zur Abwasserbeseitigung (Entwässerungseinrichtung).
- (2) Art und Umfang der Entwässerungseinrichtung bestimmt die Stadt Naila.
- (3) Zur Entwässerungseinrichtung gehören auch die im öffentlichen Straßengrund liegenden Teile der Grundstücksanschlüsse.

§ 2 Grundstücksbegriff, Verpflichtete

- (1) Grundstück im Sinn dieser Satzung ist jedes räumlich zusammenhängende und einem gemeinsamen Zweck dienende Grundeigentum desselben Eigentümers, das eine selbstständige wirtschaftliche Einheit bildet, auch wenn es sich um mehrere Grundstücke oder Teile von Grundstücken im Sinn des Grundbuchsrechts handelt. Soweit rechtlich verbindliche planerische Vorgaben vorhanden sind, sind sie zu berücksichtigen.
- (2) Die in dieser Satzung für Grundstückseigentümer erlassenen Vorschriften gelten auch für Teileigentümer, Erbbauberechtigte, Wohnungseigentümer, Wohnungserbbauberechtigte, Nießbraucher und sonstige zur Nutzung eines Grundstücks dinglich Berechtigte. Von mehreren dinglich Berechtigten ist jeder berechtigt und verpflichtet; sie haften als Gesamtschuldner.

§ 3 Begriffsbestimmungen

Im Sinn dieser Satzung haben die nachstehenden Begriffe folgende Bedeutung:

1. Abwasser ist das durch häuslichen, gewerblichen, landwirtschaftlichen oder sonstigen Gebrauch in seinen Eigenschaften veränderte Wasser und das bei Trockenwetter damit zusammen abfließende Wasser (Schmutzwasser) sowie das von Niederschlägen aus dem Bereich von bebauten oder befestigten Flächen gesammelt abfließende Wasser (Niederschlagswasser). Die Bestimmungen dieser Satzung gelten nicht für das in landwirtschaftlichen Betrieben anfallende Abwasser (einschließlich Jauche und Gülle), das dazu bestimmt ist, auf landwirtschaftlich, forstwirtschaftlich oder gärtnerisch genutzte Böden aufgebracht zu werden; nicht zum Aufbringen bestimmt ist insbesondere das häusliche Abwasser.
2. Kanäle sind Mischwasserkanäle, Schmutzwasserkanäle oder Regenwasserkanäle einschließlich der Sonderbauwerke wie z. B. Schächte, Regenbecken, Pumpwerke, Regenüberläufe.
3. Schmutzwasserkanäle dienen ausschließlich der Aufnahme und Ableitung von Schmutzwasser.
4. Mischwasserkanäle sind zur Aufnahme und Ableitung von Niederschlags- und Schmutzwasser bestimmt.
5. Regenwasserkanäle dienen ausschließlich der Aufnahme und Ableitung von Niederschlagswasser.
6. Sammelkläranlage ist eine Anlage zur Reinigung des in den Kanälen gesammelten Abwassers einschließlich der Ableitung zum Gewässer.
7. Grundstücksanschlüsse sind
 - bei Freispiegelkanälen: die Leitungen vom Kanal bis zum Kontrollschacht. Ist entgegen § 9 Abs. 3 Satz 1 EWS kein Kontrollschacht vorhanden, endet der Grundstücksanschluss an der Grenze des öffentlichen Straßengrundes zu privaten Grundstücken.
 - bei Druckentwässerung: die Leitungen vom Kanal bis zum Abwassersammelschacht.
 - bei Unterdruckentwässerung: die Leitungen vom Kanal bis einschließlich des Hausanschlussschachts.
8. Grundstücksentwässerungsanlagen sind
 - bei Freispiegelkanälen: die Einrichtungen eines Grundstücks, die der Beseitigung des Abwassers dienen, bis einschließlich des Kontrollschachts. Hierzu zählt auch die im Bedarfsfall erforderliche Hebeanlage zur ordnungsgemäßen Entwässerung eines Grundstücks (§ 9 Abs. 4). Ist entgegen § 9 Abs. 3 Satz 1 EWS kein Kontrollschacht vorhanden, endet die Grundstücksentwässerungs-

anlage an der Grenze privater Grundstücke zum öffentlichen Straßengrund.

- bei Druckentwässerung: die Einrichtungen eines Grundstücks, die der Beseitigung des Abwassers dienen, bis einschließlich des Abwassersammelschachts.
 - bei Unterdruckentwässerung: die Einrichtungen eines Grundstücks, die der Beseitigung des Abwassers dienen, bis zum Hausanschlussschacht.
9. Kontrollschacht ist ein Übergabeschacht, der zur Kontrolle und Wartung der Anlage dient.
 10. Abwassersammelschacht (bei Druckentwässerung) ist ein Schachtbauwerk mit Pumpen- und Steuerungsanlage.
 11. Hausanschlussschacht (bei Unterdruckentwässerung) ist ein Schachtbauwerk mit einem als Vorlagebehälter dienenden Stauraum sowie einer Absaugventileinheit.
 12. Messschacht ist eine Einrichtung für die Messung des Abwasserabflusses oder die Entnahme von Abwasserproben.
 13. Abwasserbehandlungsanlage ist eine Einrichtung, die dazu dient, die Schädlichkeit des Abwassers vor Einleitung in den Kanal zu vermindern oder zu beseitigen. Hierzu zählen insbesondere Kleinkläranlagen zur Reinigung häuslichen Abwassers sowie Anlagen zur (Vor-)Behandlung gewerblichen oder industriellen Abwassers.
 14. Fachlich geeigneter Unternehmer ist ein Unternehmer, der geeignet ist, Arbeiten an Grundstücksentwässerungsanlagen fachkundig auszuführen. Voraussetzungen für die fachliche Eignung sind insbesondere
 - die ausreichende berufliche Qualifikation und Fachkunde der verantwortlichen technischen Leitung,
 - die Sachkunde des eingesetzten Personals und dessen nachweisliche Qualifikation für die jeweiligen Arbeiten an Grundstücksentwässerungsanlagen,
 - die Verfügbarkeit der benötigten Werkzeuge, Maschinen und Geräte,
 - die Verfügbarkeit und Kenntnis der entsprechenden Normen und Vorschriften,
 - eine interne Qualitätssicherung (Weiterbildung, Kontrollen und Dokumentation).

§ 4 Anschluss- und Benutzungsrecht

- (1) Jeder Grundstückseigentümer kann verlangen, dass sein Grundstück nach Maßgabe dieser Satzung an die Entwässerungseinrichtung angeschlossen wird. Er ist berechtigt, nach Maßgabe der §§ 14 bis 17 das anfallende Abwasser in die Entwässerungseinrichtung einzuleiten.
- (2) Das Anschluss- und Benutzungsrecht erstreckt sich nur auf solche Grundstücke, die durch einen Kanal erschlossen sind. Der Grundstückseigentümer kann unbeschadet weiter gehender bundes- und landesgesetzlicher Vorschriften nicht verlangen, dass neue Kanäle hergestellt oder bestehende Kanäle geändert werden. Welche Grundstücke durch einen Kanal erschlossen werden, bestimmt die Stadt Naila.
- (3) Ein Anschluss- und Benutzungsrecht besteht nicht,
 1. wenn das Abwasser wegen seiner Art oder Menge nicht ohne Weiteres von der Entwässerungseinrichtung übernommen werden kann und besser von demjenigen behandelt wird, bei dem es anfällt oder
 2. solange eine Übernahme des Abwassers technisch oder wegen des unverhältnismäßig hohen Aufwands nicht möglich ist.
- (4) Die Stadt Naila kann den Anschluss und die Benutzung versagen, wenn die gesonderte Behandlung des Abwassers wegen der Siedlungsstruktur das Wohl der Allgemeinheit nicht beeinträchtigt.
- (5) Unbeschadet des Abs. 4 besteht ein Benutzungsrecht nicht, soweit eine Versickerung oder anderweitige Beseitigung von Niederschlagswasser ordnungsgemäß möglich ist. Die Stadt Naila kann hiervon Ausnahmen zulassen oder bestimmen, wenn die Einleitung von Niederschlagswasser aus betriebstechnischen Gründen erforderlich ist.

§ 5 Anschluss- und Benutzungszwang

- (1) Die zum Anschluss Berechtigten (§ 4) sind verpflichtet, bebauten Grundstücke an die Entwässerungseinrichtung anzuschließen (Anschlusszwang). Ein Anschlusszwang besteht nicht, wenn der Anschluss rechtlich oder tatsächlich unmöglich ist.
- (2) Die zum Anschluss Berechtigten (§ 4) sind verpflichtet, auch unbebaute Grundstücke an die Entwässerungseinrichtung anzuschließen, wenn Abwasser anfällt.
- (3) Ein Grundstück gilt als bebaut, wenn auf ihm bauliche Anlagen, bei deren Benutzung Abwasser anfallen kann, dauernd oder vorübergehend vorhanden sind.



- (4) Bei baulichen Maßnahmen, die eine Veränderung der Abwassereinleitung nach Menge oder Beschaffenheit zur Folge haben, muss der Anschluss vor dem Beginn der Benutzung des Baus hergestellt sein. In allen anderen Fällen ist der Anschluss nach schriftlicher Aufforderung durch die Stadt Naila innerhalb der von ihr gesetzten Frist herzustellen.
- (5) Auf Grundstücken, die an die Entwässerungseinrichtung angeschlossen sind, ist im Umfang des Benutzungsrechts alles Abwasser in die Entwässerungseinrichtung einzuleiten (Benutzungszwang). Verpflichtet sind der Grundstückseigentümer und alle Benutzer der Grundstücke. Sie haben auf Verlangen der Stadt Naila die dafür erforderliche Überwachung zu dulden.
- (6) Die Grundstücksentwässerungsanlage sowie Arbeiten daran dürfen nur durch fachlich geeignete Unternehmer ausgeführt werden. Die Stadt Naila kann den Nachweis der fachlichen Eignung verlangen.

§ 10 Zulassung der Grundstücksentwässerungsanlage

- (1) Bevor die Grundstücksentwässerungsanlage hergestellt oder geändert wird, sind der Stadt Naila folgende Unterlagen in doppelter Fertigung einzureichen:
- Lageplan des zu entwässernden Grundstücks im Maßstab 1:1.000,
 - Grundriss- und Flächenpläne im Maßstab 1:100, aus denen der Verlauf der Leitungen und im Fall des § 9 Abs. 1 Satz 2 die Abwasserbehandlungsanlage ersichtlich sind,
 - Längsschnitte aller Leitungen mit Darstellung der Entwässerungsgegenstände im Maßstab 1:100, bezogen auf Normal-Null (NN), aus denen insbesondere die Gelände- und Kanalsohlenhöhen, die maßgeblichen Keller-sohlenhöhen, Querschnitte und Gefälle der Kanäle, Schächte, höchste Grundwasser Oberfläche zu ersehen sind,
 - wenn Gewerbe- oder Industrieabwasser oder Abwasser, das in seiner Beschaffenheit erheblich vom Hausabwasser abweicht, zugeführt wird, ferner Angaben über
 - Zahl der Beschäftigten und der ständigen Bewohner auf dem Grundstück, wenn deren Abwasser miterfasst werden soll,
 - Menge und Beschaffenheit des Verarbeitungsmaterials, der Erzeugnisse,
 - die Abwasser erzeugenden Betriebsvorgänge,
 - Höchstzufluss und Beschaffenheit des zum Einleiten bestimmten Abwassers,
 - die Zeiten, in denen eingeleitet wird, die Vorbehandlung des Abwassers (Kühlung, Reinigung, Neutralisation, Dekontaminierung) mit Bemessungsnachweisen.
- Soweit nötig, sind die Angaben zu ergänzen durch den wasserwirtschaftlichen Betriebsplan (Zufluss, Verbrauch, Kreislauf, Abfluss) und durch Pläne der zur Vorbehandlung beabsichtigten Einrichtungen. Die Pläne müssen den bei der Stadt Naila aufliegenden Planmustern entsprechen. Alle Unterlagen sind vom Grundstückseigentümer und dem Planfertiger zu unterschreiben. Die Stadt Naila kann erforderlichenfalls weitere Unterlagen anfordern.

§ 7 Sondervereinbarungen

- (1) Ist der Grundstückseigentümer nicht zum Anschluss oder zur Benutzung berechtigt oder verpflichtet, kann die Stadt Naila durch Vereinbarung ein besonderes Benutzungsverhältnis begründen.
- (2) Für dieses Benutzungsverhältnis gelten die Bestimmungen dieser Satzung und der Beitrags- und Gebührensatzung entsprechend. Ausnahmsweise kann in der Sondervereinbarung Abweichendes bestimmt werden, soweit dies sachgerecht ist.

§ 8 Grundstücksanschluss

- (1) Der Grundstücksanschluss wird von der Stadt Naila hergestellt, verbessert, erneuert, geändert und unterhalten sowie stillgelegt und beseitigt. Die Stadt Naila kann, soweit der Grundstücksanschluss nicht nach § 1 Abs. 3 Bestandteil der Entwässerungseinrichtung ist, auf Antrag zulassen oder von Amts wegen anordnen, dass der Grundstückseigentümer den Grundstücksanschluss ganz oder teilweise herstellt, verbessert, erneuert, ändert und unterhält sowie stilllegt und beseitigt; § 9 Abs. 2 und 6 sowie §§ 10 bis 12 gelten entsprechend.
- (2) Die Stadt Naila bestimmt Zahl, Art, Nennweite und Führung der Grundstücksanschlüsse. Sie bestimmt auch, wo und an welchen Kanal anzuschließen ist. Begründete Wünsche des Grundstückseigentümers werden dabei nach Möglichkeit berücksichtigt.
- (3) Jeder Grundstückseigentümer, dessen Grundstück an die Entwässerungseinrichtung angeschlossen oder anzuschließen ist, muss die Verlegung von Grundstücksanschlüssen, den Einbau von Schächten, Schiebern, Messeinrichtungen und dergleichen und von Sonderbauwerken zulassen, ferner das Anbringen von Hinweisschildern dulden, soweit diese Maßnahmen für die ordnungsgemäße Beseitigung des auf seinem Grundstück anfallenden Abwassers erforderlich sind.
- (4) Die Stadt Naila prüft, ob die geplante Grundstücksentwässerungsanlage den Bestimmungen dieser Satzung entspricht. Ist das der Fall, erteilt die Stadt Naila schriftlich ihre Zustimmung und gibt eine Fertigung der eingereichten Unterlagen mit Zustimmungsvermerk zurück; die Zustimmung kann unter Bedingungen und Auflagen erteilt werden. Die Zustimmung gilt als erteilt, wenn die Stadt Naila nicht innerhalb von drei Monaten nach Zugang der vollständigen Planunterlagen ihre Zustimmung schriftlich verweigert. Entspricht die Grundstücksentwässerungsanlage nicht den Bestimmungen dieser Satzung, setzt die Stadt Naila dem Grundstückseigentümer unter Angabe der Mängel eine angemessene Frist zur Berichtigung und erneuten Einreichung der geänderten Unterlagen bei der Stadt Naila; Satz 3 gilt entsprechend.
- (5) Mit der Herstellung oder Änderung der Grundstücksentwässerungsanlage darf erst begonnen werden, wenn die Zustimmung nach Abs. 2 erteilt worden ist oder als erteilt gilt. Eine Genehmigungspflicht nach sonstigen, insbesondere nach straßen-, bau- und wasserrechtlichen Bestimmungen bleibt durch die Zustimmung unberührt.
- (6) Von den Bestimmungen der Abs. 1 bis 3 kann die Stadt Naila Ausnahmen zulassen.

§ 9 Grundstücksentwässerungsanlage

- (1) Jedes Grundstück, das an die Entwässerungseinrichtung angeschlossen wird, ist vorher vom Grundstückseigentümer mit einer Grundstücksentwässerungsanlage zu versehen. Wird das Schmutzwasser über die Entwässerungseinrichtung abgeleitet, aber keiner Sammelkläranlage zugeführt, ist die Grundstücksentwässerungsanlage mit einer Abwasserbehandlungsanlage auszustatten.
- (2) Die Grundstücksentwässerungsanlage und die Abwasserbehandlungsanlage im Sinn des Abs. 1 Satz 2 sind nach den allgemein anerkannten Regeln der Technik herzustellen, zu betreiben, zu verbessern, zu erneuern, zu ändern, zu unterhalten, stillzulegen oder zu beseitigen. Für die Reinigungsleistung der Abwasserbehandlungsanlage im Sinn des Abs. 1 Satz 2 ist darüber hinaus der Stand der Technik maßgeblich.
- (3) Am Ende der Grundstücksentwässerungsanlage ist ein Kontrollschacht zu errichten. Die Stadt Naila kann verlangen, dass anstelle oder zusätzlich zum Kontrollschacht ein Messschacht zu erstellen ist. Bei Druckentwässerung oder Unterdruckentwässerung gelten Sätze 1 und 2 nicht, wenn die Kontrolle und Wartung der Grundstücksentwässerungsanlage über den Abwassersammelschacht oder den Hausanschlusschacht durchgeführt werden kann.
- (4) Besteht zum Kanal kein ausreichendes Gefälle, kann die Stadt Naila vom Grundstückseigentümer den Einbau und den Betrieb einer Hebeanlage zur Entwässerung des Grundstücks verlangen, wenn ohne diese Anlage eine ordnungsgemäße Beseitigung des Abwassers bei einer den allgemein anerkannten Regeln der Technik entsprechenden Planung und Ausführung des Kanalsystems für die Stadt Naila nicht möglich oder nicht wirtschaftlich ist.
- (5) Gegen den Rückstau des Abwassers aus der Entwässerungseinrichtung hat sich jeder Anschlussnehmer selbst zu schützen.

§ 11 Herstellung und Prüfung der Grundstücksentwässerungsanlage

- (1) Der Grundstückseigentümer hat der Stadt Naila den Beginn des Herstellens, des Änderns, des Ausführens größerer Unterhaltungsarbeiten oder des Beseitigens spätestens drei Tage vorher schriftlich anzuzeigen und gleichzeitig den Unternehmer zu benennen. Muss wegen Gefahr im Verzug mit den Arbeiten sofort begonnen werden, ist der Beginn innerhalb von 24 Stunden schriftlich anzuzeigen.
- (2) Die Stadt Naila ist berechtigt, die Arbeiten zu überprüfen. Der Grundstückseigentümer hat zu allen Überprüfungen Arbeitskräfte, Geräte und Werkstoffe bereitzustellen.
- (3) Der Grundstückseigentümer hat die Grundstücksentwässerungsanlage vor Verdeckung der Leitungen auf satzungsgemäße Errichtung und vor ihrer Inbetriebnahme auf Mängelfreiheit durch einen nicht an der Bauausführung beteiligten fachlich geeigneten Unternehmer prüfen und das Ergebnis durch diesen bestätigen zu lassen. Dies gilt nicht, soweit die Stadt Naila die Prüfungen selbst vornimmt; sie hat dies vorher anzukündigen. Abs. 2 Satz 2 gilt entsprechend. Werden die Leitungen vor Durchführung der Prüfung auf satzungsgemäße Errichtung der Grundstücksentwässerungsanlage verdeckt, sind sie auf Anordnung der Stadt Naila freizulegen.
- (4) Soweit die Stadt Naila die Prüfungen nicht selbst vornimmt, hat der Grundstückseigentümer der Stadt Naila die Bestätigungen nach Abs. 3 vor Verdeckung der Leitungen und vor Inbetriebnahme der Grundstücksentwässerungsanlage unaufgefordert vorzulegen. Die Stadt Naila kann die Verdeckung der Leitungen oder die Inbetriebnahme der Grundstücksentwässerungsanlage innerhalb eines Monats nach Vorlage der Bestätigungen oder unverzüglich nach Prüfung durch die Stadt Naila schriftlich untersagen. In



diesem Fall setzt die Stadt Naila dem Grundstückseigentümer unter Angabe der Gründe für die Untersagung eine angemessene Nachfrist für die Beseitigung der Mängel; Sätze 1 und 2 sowie Abs. 3 gelten entsprechend.

- (5) Die Zustimmung nach § 10 Abs. 2, die Bestätigungen des fachlich geeigneten Unternehmers oder die Prüfung durch die Stadt Naila befreien den Grundstückseigentümer, den ausführenden oder prüfenden Unternehmer sowie den Planfertiger nicht von der Verantwortung für die vorschriftsmäßige und fehlerfreie Planung und Ausführung der Anlage.
- (6) Liegt im Fall des § 9 Abs. 1 Satz 2 die Bestätigung eines privaten Sachverständigen der Wasserwirtschaft über die ordnungsgemäße Errichtung der Abwasserbehandlungsanlage gemäß den Richtlinien für Zuwendungen für Kleinkläranlagen vor, ersetzt diese in ihrem Umfang die Prüfung und Bestätigung nach Abs. 3 und Abs. 4.

§ 12 Überwachung

- (1) Der Grundstückseigentümer hat die von ihm zu unterhaltenden Grundstücksanschlüsse, Messschächte und Grundstücksentwässerungsanlagen in Abständen von jeweils 20 Jahren ab Inbetriebnahme auf eigene Kosten durch einen fachlich geeigneten Unternehmer auf Mängelfreiheit prüfen und das Ergebnis durch diesen bestätigen zu lassen; für Anlagen in Wasserschutzgebieten bleiben die Festlegungen in der jeweiligen Schutzgebietsverordnung unberührt. Festgestellte Mängel hat der Grundstückseigentümer unverzüglich beseitigen zu lassen. Bei erheblichen Mängeln ist innerhalb von zwei Monaten nach Ausstellung der Bestätigung eine Nachprüfung durchzuführen. Die Frist für die Nachprüfung kann auf Antrag verlängert werden. Die Stadt Naila kann verlangen, dass die Bestätigung über die Mängelfreiheit und über die Nachprüfung bei festgestellten Mängeln vorgelegt werden.
- (2) Für nach § 9 Abs. 1 Satz 2 erforderliche Abwasserbehandlungsanlagen gelten die einschlägigen wasserrechtlichen Bestimmungen, insbesondere Art. 60 Abs. 1 und 2 BayWG für Kleinkläranlagen.
- (3) Der Grundstückseigentümer hat Störungen und Schäden an den Grundstücksanschlüssen, Messschächten, Grundstücksentwässerungsanlagen, Überwachungseinrichtungen und Abwasserbehandlungsanlagen unverzüglich der Stadt Naila anzuzeigen.
- (4) Wird Gewerbe- oder Industrieabwasser oder Abwasser, das in seiner Beschaffenheit erheblich vom Hausabwasser abweicht, der Entwässerungseinrichtung zugeführt, kann die Stadt Naila den Einbau und den Betrieb von Überwachungseinrichtungen verlangen. Hierauf wird in der Regel verzichtet, soweit für die Einleitung eine wasserrechtliche Genehmigung der Kreisverwaltungsbehörde vorliegt und die Ergebnisse der wasserrechtlich vorgeschriebenen Eigen- oder Selbstüberwachung der Stadt Naila vorgelegt werden.
- (5) Unbeschadet der Abs. 1 bis 4 ist die Stadt Naila befugt, die Grundstücksentwässerungsanlagen jederzeit zu überprüfen, Abwasserproben zu entnehmen sowie Messungen und Untersuchungen durchzuführen. Dasselbe gilt für die Grundstücksanschlüsse und Messschächte, wenn sie die Stadt Naila nicht selbst unterhält. Die Stadt Naila kann jederzeit verlangen, dass die vom Grundstückseigentümer zu unterhaltenden Anlagen in einen Zustand gebracht werden, der Störungen anderer Einleiter, Beeinträchtigungen der Entwässerungseinrichtung und Gewässerverunreinigungen ausschließt. Führt die Stadt Naila aufgrund der Sätze 1 oder 2 eine Überprüfung der Grundstücksentwässerungsanlagen, der Messschächte oder der vom Grundstückseigentümer zu unterhaltenden Grundstücksanschlüsse auf Mängelfreiheit durch, beginnt die Frist nach Abs. 1 Satz 1 mit Abschluss der Prüfung durch die Stadt Naila neu zu laufen.
- (6) Die Verpflichtungen nach den Abs. 1 bis 5 gelten auch für den Benutzer des Grundstücks.

§ 13 Stilllegung von Entwässerungsanlagen auf dem Grundstück

Sobald ein Grundstück an die Entwässerungseinrichtung angeschlossen ist, sind nicht der Ableitung zur Entwässerungseinrichtung dienende Grundstücksentwässerungsanlagen sowie dazugehörige Abwasserbehandlungsanlagen in dem Umfang außer Betrieb zu setzen, in dem das Grundstück über die Entwässerungseinrichtung entsorgt wird. § 9 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.

§ 14 Einleiten in die Kanäle

- (1) In Schmutzwasserkanäle darf nur Schmutzwasser, in Regenwasserkanäle nur Niederschlagswasser eingeleitet werden. In Mischwasserkanäle darf sowohl Schmutzwasser als auch Niederschlagswasser eingeleitet werden.
- (2) Den Zeitpunkt, von dem ab in die Kanäle eingeleitet werden darf, bestimmt die Stadt Naila.

§ 15 Verbot des Einleitens, Einleitungsbedingungen

- (1) In die Entwässerungseinrichtung dürfen Stoffe nicht eingeleitet oder eingebracht werden, die
- die dort beschäftigten Personen gefährden oder deren Gesundheit beeinträchtigen,
 - die Entwässerungseinrichtung oder die angeschlossenen Grundstücke

- gefährden oder beschädigen,
- den Betrieb der Entwässerungseinrichtung erschweren, behindern oder beeinträchtigen,
- die landwirtschaftliche oder gärtnerische Verwertung des Klärschlammes erschweren oder verhindern oder
- sich sonst schädlich auf die Umwelt, insbesondere die Gewässer, auswirken.

(2) Dieses Verbot gilt insbesondere für

1. feuergefährliche oder zerknallfähige Stoffe wie Benzin oder Öl,
 2. infektiöse Stoffe, Medikamente,
 3. radioaktive Stoffe,
 4. Farbstoffe, soweit sie zu einer deutlichen Verfärbung des Abwassers in der Sammelkläranlage oder des Gewässers führen, Lösemittel,
 5. Abwasser oder andere Stoffe, die schädliche Ausdünstungen, Gase oder Dämpfe verbreiten können,
 6. Grund- und Quellwasser,
 7. feste Stoffe, auch in zerkleinerter Form, wie Schutt, Asche, Sand, Kies, Faserstoffe, Zement, Kunstharze, Teer, Pappe, Dung, Küchenabfälle, Schlachtabfälle, Treber, Hefe, flüssige Stoffe, die erhitzen,
 8. Räumgut aus Leichtstoff- und Fettabscheidern, Jauche, Gülle, Abwasser aus Dunggruben und Tierhaltungen, Silagegärsaft, Blut aus Schlächtereien, Molke,
 9. Absetzgut, Räumgut, Schlämme oder Suspensionen aus Abwasserbehandlungsanlagen und Abortgruben unbeschadet gemeindlicher Regelungen zur Beseitigung der Fäkalschlämme,
 10. Stoffe oder Stoffgruppen, die wegen der Besorgnis einer Giftigkeit, Langlebigkeit, Anreicherungsfähigkeit oder einer kreberzeugenden, fruchtschädigenden oder erbgutverändernden Wirkung als gefährlich zu bewerten sind wie Schwermetalle, Cyanide, halogenierte Kohlenwasserstoffe, Polycyclische Aromaten, Phenole.
Ausgenommen sind
 - unvermeidbare Spuren solcher Stoffe im Abwasser in der Art und in der Menge, wie sie auch im Abwasser aus Haushaltungen üblicherweise anzutreffen sind;
 - Stoffe, die nicht vermieden oder in einer Vorbehandlungsanlage zurückgehalten werden können und deren Einleitung die Stadt Naila in den Einleitungsbedingungen nach Abs. 3 oder 4 zugelassen hat;
 - Stoffe, die aufgrund einer Genehmigung nach § 58 des Wasserhaushaltsgesetzes eingeleitet werden dürfen.
 11. Abwasser aus Industrie- und Gewerbebetrieben,
 - von dem zu erwarten ist, dass es auch nach der Behandlung in der Sammelkläranlage nicht den Mindestanforderungen nach § 57 des Wasserhaushaltsgesetzes entsprechen wird,
 - das wärmer als +35 °C ist,
 - das einen pH-Wert von unter 6,5 oder über 9,5 aufweist,
 - das aufschwimmende Öle und Fette enthält,
 - das als Kühlwasser benutzt worden ist.
 12. nicht neutralisiertes Kondensat aus ölbefeuerten Brennwert-Heizkesseln,
 13. nicht neutralisiertes Kondensat aus gasbefeuerten Brennwert-Heizkesseln mit einer Nennwertleistung über 200 kW.
- (3) Die Einleitungsbedingungen nach Abs. 2 Nr. 10 Satz 2 zweiter Spiegelstrich werden gegenüber den einzelnen Anschlusspflichtigen oder im Rahmen einer Sondervereinbarung festgelegt.
- (4) Über Abs. 3 hinaus kann die Stadt Naila in Einleitungsbedingungen auch die Einleitung von Abwasser besonderer Art und Menge ausschließen oder von besonderen Voraussetzungen abhängig machen, soweit dies zum Schutz des Betriebspersonals, der Entwässerungseinrichtung oder zur Erfüllung der für den Betrieb der Entwässerungseinrichtung geltenden Vorschriften, insbesondere der Bedingungen und Auflagen des der Stadt Naila erteilten wasserrechtlichen Bescheids, erforderlich ist.
- (5) Die Stadt Naila kann die Einleitungsbedingungen nach Abs. 3 und 4 neu festlegen, wenn die Einleitung von Abwasser in die Entwässerungseinrichtung nicht nur vorübergehend nach Art oder Menge wesentlich geändert wird oder wenn sich die für den Betrieb der Entwässerungseinrichtung geltenden Gesetze oder Bescheide ändern. Die Stadt Naila kann Fristen festlegen, innerhalb derer die zur Erfüllung der geänderten Anforderungen notwendigen Maßnahmen durchgeführt werden müssen.
- (6) Die Stadt Naila kann die Einleitung von Stoffen im Sinn der Abs. 1 und 2 zulassen, wenn der Verpflichtete Vorkehrungen trifft, durch die die Stoffe ihre gefährdende oder schädigende Wirkung verlieren oder der Betrieb der Entwässerungseinrichtung nicht erschwert wird. In diesem Fall hat er der Stadt Naila eine Beschreibung mit Plänen in doppelter Fertigung vorzulegen.
- (7) Leitet der Grundstückseigentümer Kondensat aus ölbefeuerten Brennwert-Heizkesseln oder aus gasbefeuerten Brennwert-Heizkesseln mit einer Nennwertleistung über 200 kW in die Entwässerungseinrichtung ein, ist er verpflichtet, das Kondensat zu neutralisieren und der Stadt Naila über die



Funktionsfähigkeit der Neutralisationsanlage jährlich eine Bescheinigung eines Betriebes nach § 2 Abs. 1 Satz 2 Schornsteinfeger-Handwerksgesetz oder eines geeigneten Fachbetriebs vorzulegen.

- (8) Besondere Vereinbarungen zwischen der Stadt Naila und einem Verpflichteten, die das Einleiten von Stoffen im Sinn des Abs. 1 durch entsprechende Vorkehrungen an der Entwässerungseinrichtung ermöglichen, bleiben vorbehalten.
- (9) Wenn Stoffe im Sinn des Abs. 1 in eine Grundstücksentwässerungsanlage oder in die Entwässerungseinrichtung gelangen, ist dies der Stadt Naila sofort anzuzeigen.

§ 16 Abscheider

Sofern mit dem Abwasser Leichtflüssigkeiten (z. B. Benzin, Öle oder Fette) mitabgeschwemmt werden können, ist das Abwasser über in die Grundstücksentwässerungsanlage eingebaute Leichtflüssigkeits- bzw. Fettabscheider abzuleiten. Die Abscheider sind nach den allgemein anerkannten Regeln der Technik zu errichten, zu betreiben und regelmäßig zu warten. Die Stadt Naila kann den Nachweis der ordnungsgemäßen Eigenkontrolle, Wartung, Entleerung und Generalinspektion verlangen. Das Abscheidegut ist schadlos zu entsorgen.

§ 17 Untersuchung des Abwassers

- (1) Die Stadt Naila kann über die Art und Menge des eingeleiteten oder einzuleitenden Abwassers Aufschluss verlangen. Bevor erstmals Abwasser eingeleitet oder wenn Art oder Menge des eingeleiteten Abwassers geändert werden, ist der Stadt Naila auf Verlangen nachzuweisen, dass das Abwasser keine Stoffe enthält, die unter das Verbot des § 15 fallen.
- (2) Die Stadt Naila kann eingeleitetes Abwasser jederzeit, auch periodisch, untersuchen lassen. Auf die Überwachung wird in der Regel verzichtet, soweit für die Einleitung in die Sammelkanalisation eine wasserrechtliche Genehmigung der Kreisverwaltungsbehörde vorliegt, die dafür vorgeschriebenen Untersuchungen aus der Eigen- oder Selbstüberwachung ordnungsgemäß durchgeführt und die Ergebnisse der Stadt Naila vorgelegt werden. Die Stadt Naila kann verlangen, dass die nach § 12 Abs. 4 eingebauten Überwachungseinrichtungen ordnungsgemäß betrieben und die Messergebnisse vorgelegt werden.

§ 18 Haftung

- (1) Die Stadt Naila haftet unbeschadet Abs. 2 nicht für Schäden, die auf solchen Betriebsstörungen beruhen, die sich auch bei ordnungsgemäßer Planung, Ausführung und Unterhaltung der Entwässerungseinrichtung nicht vermeiden lassen. Satz 1 gilt insbesondere auch für Schäden, die durch Rückstau hervorgerufen werden.
- (2) Die Stadt Naila haftet für Schäden, die sich aus der Benutzung der Entwässerungseinrichtung ergeben, nur dann, wenn einer Person, deren sich die Stadt Naila zur Erfüllung ihrer Verpflichtungen bedient, Vorsatz oder Fahrlässigkeit zur Last fällt.
- (3) Der Grundstückseigentümer und der Benutzer haben für die ordnungsgemäße Benutzung der Entwässerungseinrichtung einschließlich des Grundstücksanschlusses zu sorgen.
- (4) Wer den Vorschriften dieser Satzung oder einer Sondervereinbarung zuwiderhandelt, haftet der Stadt Naila für alle ihr dadurch entstehenden Schäden und Nachteile. Dasselbe gilt für Schäden und Nachteile, die durch den mangelhaften Zustand der Grundstücksentwässerungsanlage oder des Grundstücksanschlusses verursacht werden, soweit dieser nach § 8 vom Grundstückseigentümer herzustellen, zu verbessern, zu erneuern, zu ändern und zu unterhalten sowie stillzulegen und zu beseitigen ist. Mehrere Verpflichtete haften als Gesamtschuldner.

§ 19 Grundstücksbenutzung

- (1) Der Grundstückseigentümer hat das Anbringen und Verlegen von Leitungen einschließlich Zubehör zur Ableitung von Abwasser über sein im Einrichtungsgebiet liegendes Grundstück sowie sonstige Schutzmaßnahmen unentgeltlich zuzulassen, wenn und soweit diese Maßnahmen für die örtliche Abwasserbeseitigung erforderlich sind. Diese Pflicht betrifft nur Grundstücke, die an die Entwässerungseinrichtung angeschlossen oder anzuschließen sind, die vom Eigentümer im wirtschaftlichen Zusammenhang mit einem angeschlossenem oder zum Anschluss vorgesehenen Grundstück genutzt werden oder für die die Möglichkeit der örtlichen Abwasserbeseitigung sonst wirtschaftlich vorteilhaft ist. Die Verpflichtung entfällt, soweit die Inanspruchnahme der Grundstücke den Eigentümer in unzumutbarer Weise belasten würde.
- (2) Der Grundstückseigentümer ist rechtzeitig über Art und Umfang der beabsichtigten Inanspruchnahme seines Grundstücks zu benachrichtigen.

- (3) Der Grundstückseigentümer kann die Verlegung der Anlagen verlangen, wenn sie an der bisherigen Stelle für ihn nicht mehr zumutbar sind. Die Kosten der Verlegung hat die Stadt Naila zu tragen, soweit die Einrichtung nicht ausschließlich der Entsorgung des Grundstücks dient.
- (4) Die Abs. 1 bis 3 gelten nicht für öffentliche Verkehrswege und Verkehrsflächen sowie für Grundstücke, die durch Planfeststellung für den Bau von öffentlichen Verkehrswegen und Verkehrsflächen bestimmt sind.

§ 20 Betretungsrecht

- (1) Der Grundstückseigentümer und der Benutzer des Grundstücks haben zu dulden, dass zur Überwachung ihrer satzungsmäßigen und gesetzlichen Pflichten die mit dem Vollzug dieser Satzung beauftragten Personen der Stadt Naila zu angemessener Tageszeit Grundstücke, Gebäude, Anlagen, Einrichtungen, Wohnungen und Wohnräume im erforderlichen Umfang betreten; auf Verlangen haben sich diese Personen auszuweisen. Ihnen ist ungehindert Zugang zu allen Anlagenteilen zu gewähren und sind die notwendigen Auskünfte zu erteilen. Der Grundstückseigentümer und der Benutzer des Grundstücks werden nach Möglichkeit vorher verständigt; das gilt nicht für Probenahmen und Abwassermessungen.
- (2) Nach anderen Rechtsvorschriften bestehende Betretungs- und Überwachungsrechte bleiben unberührt.

§ 21 Ordnungswidrigkeiten

- (1) Nach Art. 24 Abs. 2 Satz 2 der Gemeindeordnung kann mit Geldbuße belegt werden, wer vorsätzlich
 1. eine der in § 10 Abs. 1, § 11 Abs. 1, Abs. 4 Sätze 1 und 3, § 12 Abs. 1 Satz 2 und Abs. 3, § 15 Abs. 9, § 17 Abs. 1 Satz 2 und Abs. 2 Sätze 2 und 3 sowie § 20 Abs. 1 Satz 2 festgelegten oder hierauf gestützten Anzeige-, Auskunfts-, Nachweis- oder Vorlagepflichten verletzt,
 2. entgegen § 10 Abs. 3 Satz 1 vor Zustimmung der Stadt Naila mit der Herstellung oder Änderung der Grundstücksentwässerungsanlage beginnt,
 3. entgegen § 11 Abs. 3 Satz 1, § 12 Abs. 1 Satz 1 eine unrichtige Bestätigung ausstellt oder entgegen § 11 Abs. 4 Satz 1, § 12 Abs. 1 Satz 2 vorlegt,
 4. entgegen § 11 Abs. 3, Abs. 4 Sätze 1 und 3 vor Prüfung der Grundstücksentwässerungsanlage durch einen fachlich geeigneten Unternehmer oder vor Vorlage von dessen Bestätigung oder vor Prüfung durch die Stadt Naila die Leitungen verdeckt oder einer Untersagung der Stadt Naila nach § 11 Abs. 4 Satz 2 zuwiderhandelt,
 5. entgegen § 12 Abs. 1 Satz 1 die Grundstücksentwässerungsanlagen nicht innerhalb der vorgegebenen Fristen überprüfen lässt,
 6. entgegen den Vorschriften der §§ 14 und 15 Abwasser oder sonstige Stoffe in die Entwässerungseinrichtung einleitet oder einbringt,
 7. entgegen § 20 Abs. 1 Satz 2 den mit dem Vollzug dieser Satzung beauftragten Personen der Stadt Naila nicht ungehindert Zugang zu allen Anlagenteilen gewährt.
- (2) Nach anderen Rechtsvorschriften bestehende Ordnungswidrigkeitstatbestände bleiben unberührt.

§ 22 Anordnungen für den Einzelfall; Zwangsmittel

- (1) Die Stadt Naila kann zur Erfüllung der nach dieser Satzung bestehenden Verpflichtungen Anordnungen für den Einzelfall erlassen.
- (2) Für die Erzwingung der in dieser Satzung vorgeschriebenen Handlungen, eines Duldens oder Unterlassens gelten die Vorschriften des Bayerischen Verwaltungszustellungs- und Vollstreckungsgesetzes.

§ 23 Inkrafttreten

- (1) Diese Satzung tritt am 01.07.2015 in Kraft.
- (2) Gleichzeitig tritt die Satzung zur öffentlichen Entwässerungseinrichtung der Stadt Naila (Entwässerungssatzung) vom 17.12.2012 außer Kraft.

Naila, den 08.06.2015
Stadt Naila

Frank Stumpf
1. Bürgermeister